



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

Regulation Gazette No. 3873

Regulasiekoerant No. 3873

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded/AVB uitgesluit)

Local **45c** Plaaslik

Other countries **60c** Buitelands

Post free • Posvry

Vol. 243

PRETORIA, 27 SEPTEMBER 1985

No. 9943

PROCLAMATION

by the

State President of the Republic of South Africa

No. R. 176, 1985

**CLOSING DATE FOR ISSUE OF ASSESSMENTS FOR
LOAN PORTIONS OF TAX FOR THE 1983 YEAR OF
ASSESSMENT**

Under the powers vested in me by paragraph 10 of the Fifth Schedule to the Income Tax Act, 1962 (Act 58 of 1962), I do hereby determine the thirtieth day of September 1985 as the date after which assessments for any loan portion of normal tax payable in respect of the 1983 year of assessment shall not be issued by the Commissioner for Inland Revenue.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria this the Eleventh day of September, One thousand Nine hundred and Eighty-five.

P. W. BOTHA,
State President.

By Order of the State President-in-Cabinet:

B. J. DU PLESSIS,
Minister of the Cabinet.

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 176, 1985

**SLUITINGSDATUM VIR UITREIKING VAN AAN-
SLAE VIR LENINGSGEDEELTES VAN BELASTING
VIR DIE 1983 JAAR VAN AANSLAG**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf 10 van die Vyfde Bylae by die Inkomstebelastingwet, 1962 (Wet 58 van 1962), bepaal ek hierby die dertigste dag van September 1985 as die datum waarna aanslae vir enige leningsgedeeltes van normale belasting betaalbaar ten opsigte van die 1983 jaar van aanslag nie deur die Kommissaris van Binnelandse Inkomste uitgereik moet word nie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Elfde dag van September Eenduisend Negehonderd Vyf-en-tagtig.

P. W. BOTHA,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Kabinet:

B. J. DU PLESSIS,
Minister van die Kabinet.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING

No. R. 2168

27 September 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DAIRY SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON DAIRY PRODUCTS.—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Dairy Board referred to in section 6 of the Dairy Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has under sections 21 and 22 of the said Scheme, further amended the Schedule to Government Notice R. 1198 of 30 May 1985, as amended, as set out in the Schedule hereto; and
- (b) the said amendment was approved by me and shall come into operation on 1 October 1985.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Schedule" means the Schedule to Government Notice R. 1198 of 30 May 1985, as amended by Government Notice R. 1714 of 2 August 1985.

Substitution of Table 1

2. The following Table is hereby substituted for Table 1 of the Schedule:

"TABLE 1

LEVY AND SPECIAL LEVY ON FRESH MILK

Area	Levy	Special levy
1	2	3
1. Transvaal area	0,591c/litre	5,186c/litre
2. Cape peninsula area	0,421c/litre	5,232c/litre
3. Bloemfontein area	0,905c/litre	4,854c/litre
4. Natal area	0,542c/litre	5,282c/litre
5. Any area other than a controlled area	—	2,993c/litre"

Substitution of Table 2

3. The following Table is hereby substituted for Table 2 of the Schedule:

"TABLE 2

LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON DAIRY PRODUCTS

Kind of dairy product	Levy	Special levy
1	2	3
1. Industrial milk, including surplus industrial milk	18,1c/100 kg	255,7c/100 kg
2. Surplus industrial milk	—	—
3. Cream	—	21,0c/kg butterfat in that cream.
4. Butter	—	3,210c/kg
5. Cheddar cheese	—	6,238c/kg
6. Gouda cheese	—	11,238c/kg
7. Farm cheese	0,8c/kg	—
8. Cheese, other than Cheddar or Gouda cheese, which is imported into the Republic....	0,5c/kg	—"

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING

No. R. 2168

27 September 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SUIWELSKEMA.—OPLEGGING VAN HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Suiwelraad bedoel in artikel 6 van die Suiwelskema gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikels 21 en 22 van genoemde Skema die Bylae by Goewermenskennisgewing R. 1198 van 30 Mei 1985, soos gewysig, verder gewysig het soos in die Bylae hierby uiteengesit; en
- (b) die gemelde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1985 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Bylae", die Bylae by Goewermenskennisgewing R. 1198 van 30 Mei 1985, soos gewysig by Goewermenskennisgewing R. 1714 van 2 Augustus 1985.

Vervanging van Tabel 1

2. Tabel 1 van die Bylae word hierby deur die volgende Tabel vervang:

"TABEL 1

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP VARSMELK

Gebied	Heffing	Spesiale heffing
1	2	3
1. Transvaalgebied	0,591c/liter	5,186c/liter
2. Kaapse Skiereilandgebied	0,421c/liter	5,232c/liter
3. Bloemfonteingebied	0,905c/liter	4,854c/liter
4. Natal gebied	0,542c/liter	5,282c/liter
5. Enige gebied anders as 'n beheerde gebied	—	2,993c/liter"

Vervanging van Tabel 2

3. Tabel 2 van die Bylae word hierby deur die volgende Tabel vervang:

"TABEL 2

HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP SUIWELPRODUKTE

Soort suiwelprodukt	Heffing	Spesiale Heffing
1	2	3
1. Nywerheidsmelk, met inbegrip van surplus nywerheidsmelk	18,1c/100 kg	255,7c/100 kg
2. Surplus nywerheidsmelk	—	—
3. Room	—	21,0c/kg bottervet in daardie room.
4. Botter	—	3,210c/kg
5. Cheddarkaas	—	6,238c/kg
6. Goudakaas	—	11,238c/kg
7. Plaaskaas	0,8c/kg	—
8. Kaas anders as Cheddar-of Goudakaas, wat in die Republiek ingevoer word	0,5c/kg	—"

No. R. 2169

27 September 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

DAIRY SCHEME.—PRICES OF AND CONVEYANCE RATES FOR DAIRY PRODUCTS—AMENDMENT

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (b) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Dairy Board referred to in section 6 of the Dairy Scheme published by Proclamation R. 290 of 1978, as amended, has under sections 34 and 35 of the said Scheme, amended the Schedule to Government Notice R. 1197 of 30 May 1985 as set out in the Schedule hereto; and
- (b) the said amendment has been approved by me and shall come into operation on 1 October 1985.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. In this Schedule "the Schedule" means the Schedule to Government Notice R. 1197 of 30 May 1985.

Amendment of clause 5

2. Clause 5 of the Schedule is hereby amended—

- (a) by the substitution for the expression "0,048c" where it occurs in the proviso, of the expression "0,044c"; and

- (b) by the insertion of the following subclause whilst the existing clause becomes subclause (1):

"(2) For the application of subclause (1) any quantity of milk acquired by a milk processor shall be deemed to be milk acquired for processing into UHT milk or sterilised milk."

No. R. 2188

27 September 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

LIVESTOCK AND MEAT CONTROL.—LEVY AND SPECIAL LEVY ON HIDES AND SKINS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- (a) the Meat Board referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200 of 1964, as amended, has under section 18 (1) of the said Scheme imposed the levy and special levy set out in the Schedule;
- (b) the said levy and special levy have been approved by me and shall come into operation on 1 October 1985; and
- (c) Government Notices R. 2343 of 29 October 1982 and R. 1052 of 25 May 1984 are repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

"chemically cured hide" means a hide not dried after having been treated in the freshly-flayed state with a chemical substance approved as a preservative excluding sodium chloride;

No. R. 2169

27 September 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

SUIWELSKEMA.—PRYSE VAN EN VERVOERTA-RIEWE VIR SUIWELPRODUKTE—WYSIGING

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (b) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Suiwelraad bedoel in artikel 6 van die Suiwelskema gepubliseer by Proklamasie R. 290 van 1978, soos gewysig, kragtens artikels 34 en 35 van genoemde Skema die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1197 van 30 Mei 1985 gewysig het soos in die Bylae hierby uiteengesit; en

- (b) genoemde wysiging deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1985 in werking tree.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Bylae", die Bylae by Goewermentskennisgewing R. 1197 van 30 Mei 1985.

Wysiging van klousule 5

2. Klousule 5 van die Bylae word hierby gewysig—

- (a) deur die uitdrukking "0,048c" waar dit in die voorbehoudsbepaling voorkom, deur die uitdrukking "0,044c" te vervang; en

- (b) deur die volgende subklousule by te voeg terwyl die bestaande klousule subklousule (1) word:

"(2) Vir die toepassing van subklousule (1) word enige hoeveelheid melk wat deur 'n melkprosesseerder verkry word, geag verkry te wees vir prosesering tot UHT-melk of gesteriliseerde melk."

No. R. 2188

27 September 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

VEE- EN VLEISREËLINGSKEMA.—HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP HUIDE EN VELLE

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hierby ingevolge artikel 79 (a) van die Bemarkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- (a) die Vleisraad bedoel in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964, soos gewysig, kragtens artikel 18 (1) van genoemde Skema die heffing en spesiale heffing in die Bylae uiteengesit, opgelê het;

- (b) genoemde heffing en spesiale heffing deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1985 in werking tree; en

- (c) Goewermentskennisgewing R. 2343 van 29 Oktober 1982 en R. 1052 van 25 Mei 1984 met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"bokvel" 'n bokvel soos in die regulasies omskryf;

"glover skin" means a glover skin as defined in the regulations;

"goat skin" means a goat skin as defined in the regulations;

"hair skin" means an angora goat skin or bastard angora goat skin as defined in the regulations and a calf skin;

"the regulations" means the regulations relating to the grading, marking or packing of hides and skins which are sold in certain areas, published by Government Notice R. 854 of 18 June 1965;

"the Scheme" means the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation R. 200 of 1964;

"wooled skin" means a coarse woolled skin, crossbred skin, karakul skin, lamb skin, or merino skin as defined in the regulations; and

"woolly glover skin" means a woolly glover skin as defined in the regulations.

Levy and special levy

2. (1) A levy and special levy is hereby imposed on all industrial hides and skins and export hides and skins of the kinds and classes specified in column 1 of Table 1.

(2) As from the date of commencement indicated in column 2 of Table 1 opposite a kind or class of hide or skin, the tariffs at which the levy and special levy shall be payable shall be as specified in columns 3 and 4 of the said Table 1 respectively.

(3) Subject to the provisions of subclause (4), the tariff at which the special levy on a freshly-flayed wet-salted or chemically cured hide and a dry or dry-salted hide shall be payable, shall be calculated in accordance with the applicable scale of the weighted average selling price of wet-salted hides produced in the controlled area specified in column 1 of Table 2 and the tariff stated in column 2 or 3 of the said Table opposite that scale in respect of the class of hide concerned.

(4) If the weighted average selling price of wet-salted hides produced in the controlled area for four consecutive weeks—

(a) falls within a higher or lower scale specified in column 1 of Table 2, the special levy referred to in subclause (3) shall be calculated at the applicable higher or lower tariff stated in column 2 or 3 of the said Table opposite the scale concerned; and

(b) is higher than 220c per kilogram, the tariff at which the special levy referred to in subclause (3) is payable, shall in respect of a freshly-flayed, wet-salted or chemically cured hide or a dry or dry salted hide be increased respectively by 2c and 3c per kilogram for every 40c per kilogram with which such weighted average selling price exceeds 220c per kilogram.

"chemies bereide huid" 'n huid wat nie gedroog is nie nadat dit in die pasafgeslagte toestand met 'n chemiese stof wat as 'n preserveermiddel goedgekeur is, uitgesonder natrium chloride, behandel is;

"die regulasies" die regulasies betreffende die gradering, merk of verpakking van huide en velle wat in sekere gebiede verkoop word, gepubliseer by Goewermementskennisgewing R. 854 van 18 Junie 1965;

"die Skema" die Vee- en Vleisreëlinskema gepubliseer by Proklamasie R. 200 van 1964;

"haarvel" 'n angorabokvel of baster-angorabokvel soos in die regulasies omskryf;

"handskoenvel" 'n handskoenvel soos in die regulasies omskryf;

"wollerige handskoenvel" 'n wollerige handskoenvel soos in die regulasies omskryf; en

"wolvel" 'n growwe wolvel, karakoelvel, kruisrasvel, lamvel of merinovel soos in die regulasies omskryf.

Heffing en spesiale heffing

2. (1) 'n Heffing en spesiale heffing word hierby opgelê op alle industriële huide en velle en uitvoerhuide en -velle van die soorte en klasse in kolom 1 van Tabel 1 vermeld.

(2) Vanaf die datum van inwerkingtreding wat in kolom 2 van Tabel 1 teenoor 'n soort of klas huid of vel aangedui word, is die tariewe waarteen die heffing en spesiale heffing betaalbaar is, onderskeidelik soos in kolom 3 en 4 van vermelde Tabel vermeld.

(3) Behoudens die bepalinge van subklousule (4), word die tarief waarteen die spesiale heffing wat op 'n pasafgeslagte, natgesoute of chemiese bereide huid en 'n droë of drooggesoute huid betaalbaar is, bereken ooreenkomstig die toepaslike skaal, in kolom 1 van Tabel 2 vermeld, van die beswaarde gemiddelde verkoopprijs van natgesoute huide wat in die beheerde gebied geproduseer word en die tarief wat teenoor daardie skaal ten opsigte van die betrokke klas huid in kolom 2 of 3 van vermelde Tabel aangedui word.

(4) Indien die beswaarde gemiddelde verkoopprijs van natgesoute huide wat in die beheerde gebied geproduseer is vir vier opeenvolgende weke

(a) binne 'n hoër of laer skaal aangedui in kolom 1 van Tabel 2 val, word die spesiale heffing in subklousule (3) bedoel, bereken teen die toepaslike hoër of laer tarief wat teenoor die betrokke skaal in kolom 2 of 3 van vermelde Tabel vermeld word;

(b) hoër as 220c per kilogram is, word die tarief waarteen die spesiale heffing in subklousule (3) bedoel, ten opsigte van 'n pasafgeslagte, natgesoute of chemies bereide huid of 'n droë of drooggesoute huid betaalbaar is, verhoog met onderskeidelik 2c en 3c per kilogram vir elke 40c per kilogram waarmee sodanige beswaarde verkoopprijs 220c per kilogram oorskry.

TABLE/TABEL 1

LEVY AND SPECIAL LEVY ON HIDES AND SKINS/HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP HUIDE EN VELLE

Kinds and classes of hides and skins Soorte en klasse huide en velle	Date of commencement Datum van inwerking- treding	Tariffs for levy Tariewe vir heffing	Tariffs for special levy Tariewe vir spesiale heffing
1	2	3	4
(a) Hides/Huide:			
(i) Freshly-flayed/Pasafgeslagte	1/10/1985	1,35c per kg	As calculated in accordance with clause 2 (3) and (4)/Soos bereken ooreenkomstig klousule 2 (3) en (4)
(ii) Wet-salted or chemically cured/Natgesoute of chemies bereide	1/10/85	1,70c per kg	
(iii) Dry or dry-salted/Droë of drooggesoute	1/10/1985	2,25c per kg	

Kinds and classes of hides and skins Soorte en klasse huide en velle	Date of commencement Datum van inwerking-treding	Tariffs for levy Tariewe vir heffing	Tariffs for special levy Tariewe vir spesiale heffing
1	2	3	4
(b) <i>Skins/Velle:</i>			
(i) Hairskins and woolled skins/Haarvelle en wolvelle—			
(aa) freshly-flayed or wet-salted/pasafgeslagte of natgesoute	1/10/1985	1,70c per kg	—
(bb) dry or dry-salted/droë of drooggesoute	1/10/1985	2,25c per kg	—
(ii) Glover skins and woolly glover skins/Handskoenvelle/en wollerige handskoenvelle	1/10/1985	5,63c per skin/vel	—
(iii) Goat skins/Bokvelle—			
(aa) freshly-flayed or wet-salted/pasafgeslagte of natgesoute	1/10/1985	1,70c per kg	3,0c per kg
(bb) dry or dry-salted/droë of drooggesoute	1/10/1985	2,25c per kg	4,0c per kg

TABLE/TABEL 2

SCALES FOR CALCULATING TARIFFS FOR SPECIAL LEVY ON HIDES
SKALE VIR BEREKENING VAN TARIWE VIR SPESIALE HEFFING OP HUIDE

Scale of weighted average selling prices of wet-salted hides Skaal van beswaarde gemiddelde verkoopprijs van natgesoute huide	Freshly-flayed, wet-salted and chemically cured hides Pasafgeslagte, natgesoute en chemies bereide huide	Dry and drysalted hides Droë en drooggesoute huide
1	2	3
Less than/Minder as 20c per kg	—	—
20c–60c per kg	2,0c per kg	3,0c per kg
61c–100c per kg	4,0c per kg	6,0c per kg
101c–140c per kg	6,0c per kg	9,0c per kg
141c–180c per kg	8,0c per kg	12,0c per kg
181c–220c per kg	10,0c per kg	15,0c per kg

No. R. 2191

27 September 1985

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—SPECIAL LEVIES ON WHEATEN AND RYE BRAN

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act, 1968 (Act 59 of 1968), that—

- the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under section 25 of the said Scheme imposed the special levies set out in the Schedule hereto;
- the said special levies have been approved by me and shall come into operation on 1 October 1985; and
- Government Notices R. 2017 of 30 September 1977, R. 114 of 20 January 1978, R. 1981 of 29 September 1978, R. 2197 of 28 September 1979, R. 685 of 31 March 1980, R. 1995 of 26 September 1980 and R. 2048 of 25 September 1981, are repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE

Definitions

Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“commercial miller” means a person registered by the Board under section 36 of the Scheme to deal in the course of trade with winter cereal products; and

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended.

No. R. 2191

27 September 1985

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—SPESIALE HEFFINGS OP KORING- EN ROGSEMELS

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hiermee ingevolge artikel 79 (a) van die Bemakingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikel 25 van genoemde Skema die spesiale heffings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het;
- genoemde spesiale heffings deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1985 in werking tree; en
- Goewermentskennisgewings R. 2017 van 30 September 1977, R. 114 van 20 Januarie 1978, R. 1981 van 29 September 1978, R. 2197 van 28 September 1979, R. 685 van 31 Maart 1980, R. 1995 van 26 September 1980 en R. 2048 van 25 September 1981, met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig; en

“kommersiële meulenaar” iemand wat kragtens artikel 36 van die Skema deur die Raad geregistreer is om met wintergraanprodukte as 'n besigheid te handel.

Special levies on wheat and rye bran

2. The following special levies are hereby imposed on the wheat and rye products known as pollard, wheat bran, digestive bran and rye bran, that are sold by a commercial miller:

(a) Pollard	R85,00 per ton.
(b) Wheat bran	R85,00 per ton.
(c) Digestive bran	R85,00 per ton.
(d) Rye bran	R85,00 per ton.

No. R. 2192**27 September 1985**

MARKETING ACT, 1968 (ACT 59 OF 1968)

WINTER CEREAL SCHEME.—LEVIES AND SPECIAL LEVIES ON WINTER CEREALS

I, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister of Agricultural Economics, hereby make known in terms of section 79 (a) of the Marketing Act 1968 (Act 59 of 1968), that—

- the Wheat Board referred to in section 6 of the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended, has under sections 24 and 25 of the said Scheme imposed the levies and special levies set out in the Schedule hereto;
- the said levies and special levies have been approved by me and shall come into operation on 1 October 1985; and
- Government Notices R. 2183 of 28 September 1984 and R. 967 of 1 May 1985, and clause 2 of Government Notice R. 2649 of 30 November 1984, are repealed with effect from the said date of commencement.

J. J. G. WENTZEL,

Minister of Agricultural Economics.

SCHEDULE**Definitions**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Scheme shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“class” means a class as determined by the Board in terms of section 35 (b) of the Scheme;

“commercial miller” means a person registered by the Board under section 36 of the Scheme to deal in the course of trade with winter cereal products;

“grade” means a grade as determined by the Board in terms of section 35 (b) of the Scheme; and

“the Scheme” means the Winter Cereal Scheme published by Proclamation R. 162 of 1974, as amended.

Levies and special levies on wheat, barley, oats and rye

2. (1) A levy and a special levy are hereby imposed on winter cereals of the classes and grades specified in column 1 of the Table.

(2) The amount of such levy shall be as specified in column 2 of the Table opposite the class or grade of winter cereal concerned.

(3) The amount of such special levy shall be as specified in columns 3 and 4 of the Table opposite the class or grade of winter cereal concerned.

Spesiale heffings op koring- en rogsemels

2. Die volgende spesiale heffings word hierby opgelê op die koring- en rogprodukte bekend as fynsemels, koringsemels, spysverteringsemels en rogsemels, wat deur 'n kommersiële meulenaar verkoop word:

(a) Fynsemels	R85,00 per ton.
(b) Koringsemels	R85,00 per ton.
(c) Spysverteringsemels	R85,00 per ton.
(d) Rogsemels	R85,00 per ton.

No. R. 2192**27 September 1985**

BEMARKINGSWET, 1968 (WET 59 VAN 1968)

WINTERGRAANSKEMA.—HEFFINGS EN SPESIALE HEFFINGS OP WINTERGRAAN

Ek, Jacob Johannes Greyling Wentzel, Minister van Landbou-ekonomie, maak hiermee ingevolge artikel 79 (a) van die Bemerkingswet, 1968 (Wet 59 van 1968), bekend dat—

- die Koringraad bedoel in artikel 6 van die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig, kragtens artikels 24 en 25 van genoemde Skema die heffings en spesiale heffings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het;
- genoemde heffings en spesiale heffings deur my goedgekeur is en op 1 Oktober 1985 in werking tree; en
- Goewermentskennisgewings R. 2183 van 28 September 1984 en R. 967 van 1 Mei 1985, en klousule 2 van Goewermentskennisgewing R. 2649 van 30 November 1984, met ingang van genoemde datum van inwerkingtreding herroep word.

J. J. G. WENTZEL,

Minister van Landbou-ekonomie.

BYLAE**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waarvan 'n betekenis in die Skema geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Skema” die Wintergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 162 van 1974, soos gewysig;

“graad” ’n graad soos ingevolge artikel 35 (b) van die Skema deur die Raad bepaal;

“klas” ’n klas soos ingevolge artikel 35 (b) van die Skema deur die Raad bepaal; en

“kommersiële meulenaar” iemand wat kragtens artikel 36 van die Skema deur die Raad geregistreer is om met wintergraanprodukte as ’n besigheid te handel.

Heffings en spesiale heffings op koring, gars, hawer en rog

2. (1) ’n Heffing en ’n spesiale heffing word hierby opgelê op wintergraan van die klasse en grade in kolom 1 van die Tabel vermeld.

(2) Die bedrag van sodanige heffing is soos in kolom 2 van die Tabel teenoor die betrokke klas of graad wintergraan vermeld.

(3) Die bedrag van sodanige spesiale heffing is soos in kolom 3 en 4 van die Tabel teenoor die betrokke klas of graad wintergraan vermeld.

Recovery of levies and special levies

3. A levy and a special levy shall be recovered by the Board by—

- (a) adding it, in the case of the amounts specified in column 2 of the Table, to the price at which the Board disposes of the class or grade of winter cereal concerned;
- (b) adding it, in the case of the amounts specified in column 3 of the Table, to the price at which the Board disposes of—
 - (i) wheat to commercial millers for milling purposes; and
 - (ii) barley for malting purposes with a view to the brewing of beer; and
- (c) deducting it, in the case of the amounts specified in column 4 of the Table, from the amount payable by the Board to the producers of the class or grade of winter cereal concerned.

TABLE

Class or grade of winter cereal	Levy per metric ton nett mass (cents)	Special levy per metric ton nett mass (cents)	Special levy per metric ton nett mass (cents)
1	2	3	4
1. Wheat (all classes and grades except durum wheat)	250	35	294
2. Durum wheat	250	—	294
3. Barley (class B grades 1 and 2)	250	2 400	2 895
4. Barley (class B grade 3 and class C)	250	—	95
5. Oats (all grades)	250	—	2 096
6. Rye (grade 1)	250	—	2 095
7. Rye (grade 2)	250	—	95

OFFICE OF THE COMMISSION FOR ADMINISTRATION

No. R. 2184

27 September 1985

ANNEXURE

For general information it is hereby notified that the State President has, under the powers vested in him by section 35 of the Public Service Act, 1984 (Act 111 of 1984), made the following regulations:

The Public Service Regulations, published under Government Notice 2047 of 11 December 1959, as amended, are hereby further amended by the substitution in regulation E4.1 for subregulation (c) of the following subregulation, effective from 1 September 1985:

“(c) By air

(i) Domestic

- (aa) In the case of a head of department, as defined in section 1 (1) of the Act: First or any class of his choice;
- (bb) in the case of an officer or employee whose salary is equal to or higher than that attaching to the rank of Deputy Director-General, excluding those implied in subparagraph (aa): Business or Economy Class; and
- (cc) in the case of any other officer or employee than those implied in subparagraphs (aa) and (bb): Economy Class.

(ii) Foreign

The provisions in subparagraph (i) serve as guidelines for the utilisation of First, Gold and Silver Class since circumstances may differ from those with regard to domestic flights.”

Verhaling van heffings en spesiale heffings

3. 'n Heffing en 'n spesiale heffing word deur die Raad verhaal deur dit—

- (a) in die geval van die bedrae in kolom 2 van die Tabel vermeld, by te voeg by die prys waarteen die Raad die betrokke klas of graad wintergraan verkoop;
- (b) in die geval van die bedrae in kolom 3 van die Tabel vermeld, by te voeg by die prys waarteen die Raad—
 - (i) koring vir maaldoeleindes aan kommersiële meulenaars verkoop; en
 - (ii) gars vir vermoutingsdoeleindes met die oog op die brou van bier verkoop; en
- (c) in die geval van die bedrae in kolom 4 van die Tabel vermeld, af te trek van die prys wat deur die Raad aan die produsente van die betrokke klas of graad wintergraan betaalbaar is.

TABEL

Klas of graad wintergraan	Heffing per metrieke ton netto massa (sent)	Spesiale heffing per metrieke ton netto massa (sent)	Spesiale heffing per metrieke ton netto massa (sent)
1	2	3	4
1. Koring (alle klasse en grade behalwe durumkoring)	250	35	294
2. Durumkoring	250	—	294
3. Gars (Klas B grade 1 en 2)	250	2 400	2 895
4. Gars (Klas B graad 3 en Klas C)	250	—	95
5. Hawer (alle grade)	250	—	2 096
6. Rog (graad 1)	250	—	2 095
7. Rog (graad 2)	250	—	95

KANTOOR VAN DIE KOMMISSIE VIR ADMINISTRASIE

No. R. 2184

27 September 1985

BYLAE

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Staatspresident kragtens artikel 35 van die Staatsdienswet, 1984 (Wet 111 van 1984), die ondergenoemde regulasie uitgevaardig het:

Die Staatsdiensregulasies gepubliseer by Goewermments-kennisgewing 2047 van 11 Desember 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur met ingang van 1 September 1985 in regulasie E4.1 subregulasie (c) deur die volgende subregulasie te vervang:

“(c) Per vliegtuig

(i) Binnelands

- (aa) In die geval van 'n departementshoof, soos omskryf in artikel 1 (1) van die Wet: Eerste- of enige klas van sy keuse;
- (bb) in die geval van 'n beampte of werknemer wie se salaris gelyk aan of hoër is as dié verbonde aan die rang van Adjunk-direkteur-generaal, uitgesonderd dié in subparagraaf (aa) bedoel: Besigheidsklas of Ekonomiese Klas; en
- (cc) in die geval van 'n ander beampte of werknemer as dié in subparagraaf (aa) en (bb) bedoel: Ekonomiese Klas.

(ii) Buitelands

Die voorsienings in subparagraaf (i) dien as riglyn vir die benutting van Eerste-, Goud- en Silberklas aangesien andersoortige omstandighede as in die geval van binnelandse vlugte kan geld.”

DEPARTMENT OF FINANCE**No. R. 2154****27 September 1985****CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964****AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/1161)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES**No. R. 2154****27 September 1985****DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964****WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/1161)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III Rate of Duty		IV
		General		M.F.N.
08.13 By the substitution for subheadings Nos. 08.13.10 and 08.13.20 of the following: "08.13.20 Fresh or dried	kg	6c per kg"		
09.07 By the substitution for subheading No. 09.07.50 of the following: "09.07.50 Whole fruit and stems	kg	4c per kg"		
10.07 By the substitution for subheading No. 10.07.20 of the following: "10.07.20 Millet, including manna (excluding grain sorghum or Indian millet)	kg	20%"		
11.02 By the deletion of subheading No. 11.02.10.50. By the deletion of subheading No. 11.02.20.15. By the deletion of subheading No. 11.02.20.40. By the deletion of subheading No. 11.02.30.15. By the deletion of subheading No. 11.02.30.30. By the deletion of subheading No. 11.02.40.60.				

Note.—The effect of this notice is that—

- the provisions for fresh and dried peel of melons or citrus fruit and the rates of duty thereon are amended,
- the provisions for whole fruit and stems of cloves, not ground or crushed and ground or crushed, are combined at a rate of duty of 4c per kg,
- the rate of duty on millet, including manna (excluding grain sorghum or Indian millet) is amended, and
- the specific provisions for groat and meal of rye, pellets of rice and of rye, rolled or flaked rice and of rye and certain worked rye, are deleted.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg		IV
		Algemeen		M.B.N.
08.13 Deur subposte Nos. 08.13.10 en 08.13.20 deur die volgende te vervang: "08.13.20 Vars of gedroog	kg	6c per kg"		
09.07 Deur subpos No. 09.07.50 deur die volgende te vervang: "09.07.50 Heel vrugte en stingels	kg	4c per kg"		
10.07 Deur subpos No. 10.07.20 deur die volgende te vervang: "10.07.20 Giers, met inbegrip van manna (uitgesonderd graan-sorghum of Indiese giers)	kg	20%"		
11.02 Deur subpos No. 11.02.10.50 te skrap. Deur subpos No. 11.02.20.15 te skrap. Deur subpos No. 11.02.20.40 te skrap. Deur subpos No. 11.02.30.15 te skrap. Deur subpos No. 11.02.30.30 te skrap. Deur subpos No. 11.02.40.60 te skrap.				

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat—

- die voorsienings vir vars en gedroogde skille van meloele of sitrusvrugte en die skale van reg daarop gewysig word,
- die voorsienings vir heel vrugte en stingels van kruinaeltjies, nie gemaal of gestamp nie en gemaal of gestamp, saamgevoeg word teen 'n skaal van reg van 4c per kg,
- die skaal van reg op giers, met inbegrip van manna (uitgesonderd graansorghum of Indiese giers) gewysig word, en
- die spesifieke voorsienings vir gort en meel van rog, pille van rys en van rog, gerolde of gevlokte rys en rog en sekere bewerkte rog, geskrap word.

No. R. 2155

27 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/850)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule 3 to the said Act is hereby amended, with retrospective effect to 1 January 1984, to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry.

No. R. 2155

27 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/850)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae 3 by genoemde Wet hiermee gewysig, met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1984, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Rebate Item	II		III Extent of Rebate
	Tariff Heading	Rebate Code	
316.01			By the insertion after rebate code 05.00 to tariff heading No. 84.06 of the following:
		"06.00 40	Internal combustion piston engines, for the manufacture of front-end loaders
			By the insertion after rebate code 01.00 to tariff heading No. 84.61 of the following:
		"02.00 48	Valves of metal, of a kind commonly used with appliances or metal piping with an inside diameter of less than 12,7 mm, for the manufacture of front-end loaders
			By the insertion after rebate code 01.00 to tariff heading No. 87.06 of the following:
		"02.00 43	Steering wheels and other steering mechanism parts from and including the steering box up to and including the steering link, instrument panels with gauges and brake mechanisms (excluding brake drums), for the manufacture of front-end loaders

Note.—Provision is made for a rebate of the full duty on—

- (a) internal combustion piston engines,
- (b) certain valves of metal, and
- (c) steering wheels and certain other parts of steering mechanisms, instrument panels with gauges and brake mechanisms (excluding brake drums),

for the manufacture of front-end loaders with retrospective effect to 1 January 1984.

BYLAE

I Korting item	II		III Mate van Korting
	Tarief pos	Korting kode	
316.01			Deur na kortingkode 05.00 by tariefpos No. 84.06 die volgende in te voeg:
		"06.00 40	Binnebrandsuierenjins, vir die vervaardiging van voorlaaiers
			Deur na kortingkode 01.00 by tariefpos No. 84.61 die volgende in te voeg:
		"02.00 48	Kleppe van metaal, van 'n soort gewoonlik met toestelle of metaalpypleiding met 'n binnedeursnee van minder as 12,7 mm, vir die vervaardiging van voorlaaiers
			Deur na kortingkode 01.00 by tariefpos No. 87.06 die volgende in te voeg:
		"02.00 43	Stuurwiele en ander onderdele van stuurmeganismes van en met die stuurkas tot en met die stuurskakel, instrumentpanele met meters en remmeganismes (uitgesonderd remtrommels), vir die vervaardiging van voorlaaiers

Opmerking.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op—

- (a) binnebrandsuierenjins,
- (b) sekere kleppe van metaal, en
- (c) stuurwiele en sekere ander onderdele van stuurmeganismes, instrumentpanele met meters en remmeganismes (uitgesonderd remtrommels), vir die vervaardiging van voorlaaiers, met terugwerkende krag tot 1 Januarie 1984.

No. R. 2193

27 September 1985

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

DETERMINATIONS OF TARIFF CLASSIFICATION AND FURNISHING THEREOF ON BILLS OF ENTRY (LIST TAR/138)

1. The following determinations (Part A)/amendments to determinations (Part B) are published in terms of section 47 (9) of the Customs and Excise Act, 1964 (Act 91 of 1964).
2. In terms of section 39 (1) (c) of the aforementioned Act, importers are required to furnish the determination number on bills of entry at the time of entry of such goods.

D. J. COLESKY,

Commissioner for Customs and Excise.

Notes:

1. The description of the goods is given for determination purposes only and should not be construed as correct, complete or binding for any other purpose.
2. Goods which are packed for or put up for retail sale are in all instances classified under the appropriate tariff subheading where such provision exists.
3. Tariff subheading which depend upon the mass, dimensions, form, value, packing, etc., of goods are not necessarily indicated.
4. In order to avoid possible confusion trade names and in certain instances trade descriptions have not been translated.
5. Separate serial numbers have been allocated to determinations under each tariff heading.
6. List TAR/137 was published in Government Notice R. 2127 of 20 September 1985.

No. R. 2193

27 September 1985

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

BEPALINGS VAN TARIEFINDELING EN VERSTREK-KING DAARVAN OP KLARINGSBRIEWE (LYS TAR/138)

1. Die volgende bepalings (Deel A)/wysigings van bepalings (Deel B) word kragtens artikel 47 (9) van die Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet 91 van 1964), gepubliseer.
2. Kragtens artikel 39 (1) (c) van voornoemde Wet word vereis dat die bepalingsnommer deur invoerders ten tyde van klaring van sodanige goedere op klaringsbriewe verstrekk word.

D. J. COLESKY,

Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerkings:

1. Die beskrywing van die goedere word slegs vir bepalingsdoeleindes verstrekk en moet nie as korrek, volledig of bindend vir enige ander doel vertolk word nie.
2. Goedere wat verpak is vir of bemark word vir kleinhandelverkoop word in alle gevalle by die toepaslike tariefsubpos, waar sodanige voorsiening bestaan, ingedeel.
3. Tariefsubposte wat van die massa, afmetings, vorm, waarde, verpakking, ens., van goedere afhang word nie noodwendig aangedui nie.
4. Om moontlike verwarring te vermy is handelsname en in sekere gevalle handelsbeskrywings nie vertaal nie.
5. Aparte reeksnommers is aan bepalings onder elke tariefpos toegeken.
6. Lys TAR/137 is in Goewermentskennisgewing R. 2127 van 20 September 1985 gepubliseer.

PART A: DETERMINATIONS

Description of goods	Tariff heading/ subheading	Determination no.
Gunson's Eezibleed hydraulic brake and clutch bleeder kit—other article of artificial plastic material, other.....	39.07.90.90	376
Rhino roller coverings types PV5, PV0 and E for use in textile machinery—textile fabrics covered with rubber or other material, of a kind commonly used in machinery or plant	59.17.10	40
Wire mesh with 10,25 apertures per cm in the warp and 7,10 apertures per cm in the weft—woven wire material, other	73.27.15.90	2
Johnson Vee-Wire stainless steel screen in seamless tubular form—other article of iron or steel, other.....	73.40.99	228
Stork rotary screens of perforated nickel foil in seamless tubular sleeve form—other articles of nickel, other	75.06.90	3
Condor universal liquid handling system incorporating a battery-operated vacuum pump for use with pipettes—an other pump for liquids, other	84.10.80.90	89
Nokia model DS 3540 modem—a connectable unit of an automatic digital data processing machine	84.53.10	153
Manesty BB4, B3B, D3B, Betapress and Rotapress MK IV rotary tablet presses—moulding presses, portable.....	84.59.70.10	661
Rotary air seal valve type SNm for mechanically feeding powdered or granular material into a conveying air stream—other industrial appliance, other	84.59.80.90	662
Detroit rotary seal feeders—other industrial appliances, other	84.59.80.90	663
American Sigma model 6200 portable composite sampler—an other industrial machine, portable or mobile.....	84.59.80.10	664
The McCabe Link model E-5730CH, a fire/smoke link—a mechanical appliance, other	84.59.90	665
AEG wet/dry vacuum cleaner model NTS 800—domestic vacuum cleaner	85.06.10	42
IBM modems models 3833, 3834, 3863, 3864, 3865 and 3868 used for data transmission over line telephonic systems—electrical line telephonic and telegraphic apparatus, other	85.13.90	78
Spescom lightning warning system 20-5—electric sound or visual signalling apparatus, other	85.17.90	102
Amiad pulse transmitter used in a fertiliser and chemical injector unit for irrigation systems—an electrical apparatus having an individual function, other	85.22.90	342
Trimatic P printer for printing data onto X-ray films—a photo-copying apparatus incorporating an optical system	90.10.45.10	70
Waverider, a buoy incorporating an accelerometer and a radio transmitter, for measuring ocean waves—a meteorological instrument	90.14	24
Paroscientific Digiquarts pressure computers series 700—electric measuring, etc. instruments, other.....	90.28.90	643
Meinecke pulsers K05 to K12—parts or accessories suitable for use solely or principally with an article falling within heading 90.26	90.29	35

PART B: AMENDMENTS TO PUBLISHED DETERMINATIONS

<i>Description of goods</i>	<i>Tariff heading/subheading</i>	<i>Determination no.</i>
1. Amendments necessary to amplify or clarify descriptions or to correct errors: The following are substituted for the existing determinations:		
Cuprulte flame/fire retardant for polymers—a chemical preparation, other	38.19.90/99	164
Karaya paste used by ostomy patients as an adhesive—a chemical preparation, other	38.19.90/99	363
Eusolex 8021, a raw material used in cosmetics—a chemical preparation, other	38.19.90/99	364
MBZHR, a mixture of synthetic magnesia and leadfree zinc oxide, a curing agent for neoprene—a chemical preparation, other	38.19.99	370
Resacid L powder, a synthetic resin cement—a chemical preparation, other	38.19.90/99	373
UHP reagent used for testing soap—a chemical product, other	38.19.90/99	376
Endox B and Endox D colouring matter for foodstuff—a chemical preparation, other, not packed for retail sale	38.19.99	404
Amerzine-15 used to remove oxygen chemically from water—an other chemical preparation, other, not packed for retail sale	38.19.99	429
2. Amendments to determinations in terms of section 47 (9) (d) of the Customs and Excise Act (Act 91 of 1964): The following is substituted for the existing determination with effect from 5 September 1985:		
Manning automatic sampler model S-4040-2—other industrial machine, portable	84.59.80.10	422

DEEL A: BEPALINGS

<i>Beskrywing van goedere</i>	<i>Tariefpos/subpos</i>	<i>Bepaling No.</i>
Gunson's Eezibleed hidrouliese rem- en koppelaarluglaterstel—ander artikel van kunsplastiekstof, ander	39.07.90.90	376
Rhino-rollerbedekkings tipes PV5, PV0 en E vir gebruik in tekstielmasjinerie—tekstielstowwe wat met rubber of ander stof bedek is, van 'n soort wat gewoonlik in masjinerie of installasies gebruik word	59.17.10	40
Draadmaas met 10,25 openings per cm in die skering en 7,10 openings per cm in die inslag—geweeft draadstowwe, ander	73.27.15.90	2
Johnson Vee-Wire vlekvyre staalsif in naatlose buisvorm—ander artikel van yster of staal, ander	73.40.99	228
Stork-draaiskerms van geperforeerde nikkelfoelie in naatlose buisvoeringvorm—ander artikels van nikkel, ander	75.06.90	3
Condor universele vloeistofhanteerstelsel wat 'n battery-aangedrewe vakuumpomp inkorporeer vir gebruik met pipette—ander pompe vir vloeistowwe, ander	84.10.80.90	89
Nokia model DS 3540 modem—'n verbindbare eenheid van 'n outomatiese syferdataverwerkmasjien	84.53.10	153
Manesty BB4, B3B, D3B, Betapress en Rotapress MK IV draaitabletperse—vormperse, verplaasbaar	84.59.70.10	661
Draailugseëlklep tipe SNm wat verpoeierde of gekorrelde stowwe meganies in 'n vervoerlugstroom voer—ander industriële toestel, ander	84.59.80.90	662
Detroit-draaiselvoeders—ander industriële toestelle, ander	84.59.80.90	663
American Sigma model 6200 verplaasbare saamgestelde monsternemer—'n ander industriële masjien, verplaasbaar of mobiel	84.59.80.10	664
The McCabe Link model E-5730CH, 'n brand-/rookskakel—'n meganiese toestel, ander	84.59.90	665
AEG-nat-/droëstofsuiers model NTS 800—'n huishoudelike stofsuiers	85.06.10	42
IBM-modems modelle 3833, 3834, 3863, 3864, 3865 en 3868 gebruik vir datatransmissie oor lyntelefoniese stelsels—elekttriese lyntelefoniese en -telegrafiese apparate, ander	85.13.90	78
Spescom-weerligwaarskuwingstelsel 20-5—elekttriese klank-of visuele seinapparaat, ander	85.17.90	102
Amiad-pulseintoestel gebruik in 'n bemesting-en chemiese-inspuiter vir besproeiingstelsels—'n elekttriese apparaat wat 'n afsonderlike funksie het, ander	85.22.90	342
Trimatic P-drukker om data op X-straalfilms te druk—'n fotokopieerapparaat wat 'n optiese stelsel inkorporeer	90.10.45.10	70
Waverider, 'n boei wat 'n versnellingsmeter en 'n radiosender inkorporeer, om seegolwe te meet—'n meteorologiese instrument	90.14	24
Paroscientific Digiquarts-drukrekensers reekse 700—elekttriese meet-, ens. instrumente, ander	90.28.90	643
Meinecke-pulseersers K05 tot K12—onderdele of bybehoorsels geskik vir gebruik slegs of hoofsaaklik met 'n artikel wat in pos 90.26 vermeld word	90.29	35

DEEL B: WYSIGINGS VAN GEPUBLISEERDE BEPALINGS

<i>Beskrywing van goedere</i>	<i>Tariefpos/subpos</i>	<i>Bepaling No.</i>
1. Wysigings nodig om beskrywings aan te vul of duideliker te stel of om foute reg te stel: Die volgende vervang die bestaande bepalinge:		
Cuprulte vlam-/vuur vertraagmiddel vir polimere—'n chemiese preparaat, ander	38.19.90/99	164
Karaya-pasta gebruik deur ostomiepatiënte as 'n kleefmiddel—'n chemiese preparaat, ander	38.19.90/99	363
Eusolex 8021, 'n grondstof gebruik in skoonheidsmiddels—'n chemiese preparaat, ander	38.19.90/99	364
MBZHR, 'n mengsel van sintetiese magnesia en loodvrye sinkoksied, 'n nabehandelmiddel vir neopreen—'n chemiese preparaat, ander	38.19.99	370
Resacid L-poeier, 'n sintetiese harssement—'n chemiese preparaat, ander	38.19.90/99	373
UHP-reageermiddel gebruik vir die toets van seep—'n chemiese produk, ander	38.19.90/99	376
Endox B en Endox D, 'n kleurstof vir voedsel—'n chemiese preparaat, ander, nie vir kleinhandelverkoop verpak nie	38.19.99	404
Amerzine-15 gebruik om suurstof chemies van water te verwyder—'n chemiese preparaat, ander, nie vir kleinhandelverkoop verpak nie	38.19.99	429
2. Wysigings van bepalinge kragtens artikel 47 (9) (d) van die Doeane- en Aksynswet (Wet 91 van 1964): Die volgende vervang die bestaande bepaling met ingang van 5 September 1985:		
Manning outomatiese monsternemer model S-4040-2—ander industriële masjien, verplaasbaar	84.59.80.10	422

No. R. 2194

27 September 1985

**CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964
AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/2/66)**

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 2 of Schedule 1 to the said Act is hereby amended, with effect from 1 October 1985, to the extent set out in the Schedule hereto.

K. D. S. DURR,

Deputy Minister of Finance and of Trade and Industry

No. R. 2194

27 September 1985

**DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964
WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/2/66)**

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 2 van Bylae 1 by genoemde Wet hiermee gewysig, met ingang van 1 Oktober 1985, in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

K. D. S. DURR,

Adjunk-minister van Finansies en van Handel en Nywerheid.

SCHEDULE

I Tariff Item	II Tariff Heading and Description	III IV Rate of Duty	
		Excise	Customs
126.05, 126.09, 126.15, 126.20, 126.23, 126.24, 126.25 and 126.30	By the deletion of tariff items 126.05, 126.09, 126.15, 126.20, 126.23, 126.24, 126.25 and 126.30.		

Note.—Certain motor vehicles and chassis fitted with engines, are exempted from the payment of *ad valorem* customs and excise duties with effect from 1 October 1985.

BYLAE

I Tarief- item	II Tariefpos en Beskrywing	III IV Skaal van Reg	
		Aksyns	Doeane
126.05, 126.09, 126.15, 126.20, 126.23, 126.24, 126.25 en 126.30	Deur tariefitems 126.05, 126.09, 126.15, 126.20, 126.23, 126.24, 126.25 en 126.30 te skrap.		

Opmerking.—Sekere motorvoertuie en onderstelle met enjins toegevoeg, word van die betaling van *ad valorem* doeane en aksynsregte vrygestel met ingang van 1 Oktober 1985.

**DEPARTMENT OF HOME
AFFAIRS**

No. R. 2186

27 September 1985

CORRECTION NOTICE.—SCHEDULE TO THE PROCLAMATION OF THE HOUSE OF ASSEMBLY BY-ELECTIONS ON 30 OCTOBER 1985

Proclamation R. 140 of 1985 is hereby corrected by the insertion in the Schedule, of the word “(retired)” after the word “Magistrate” under the details of the returning officer for the electoral division of Springs.

DEPARTMENT OF MANPOWER

No. R. 2183

27 September 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING, AND METALLURGICAL INDUSTRY.—EXTENSION OF AGREEMENT FOR THE RADIO MANUFACTURING SECTION

I, Mattheus Willem Johannes le Roux, Director: Manpower, duly authorised thereto by the Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 2585 of 23 November 1984 and R. 1445 of 28 June 1985, by a further period ending 31 December 1985.

M. W. J. LE ROUX,

Director: Manpower.

**DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE
SAKE**

No. R. 2186

27 September 1985

VERBETERINGSKENNISGEWING.—BYLAE TOT DIE PROKLAMASIE VAN DIE VOLKSRAADTUSSENVERKIESINGS OP 30 OKTOBER 1985

Proklamasie R. 140 van 1985 word hierby verbeter deur in die Bylae die woord “(afgetrede)” na die woord “Landdros” by die besonderhede van die kiesbeampte in die kiesafdeling Springs, in te voeg.

DEPARTEMENT VAN MANNEKRAG

No. R. 2183

27 September 1985

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS EN METALLURGIESE NYWERHEID.—VERLENGING VAN OOREENKOMS VIR DIE RADIOVERVAARDIGINGSEKSIE

Ek, Mattheus Willem Johannes le Roux, Direkteur: Mannekrag, behoorlik daartoe gemagtig deur die Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings R. 2585 van 23 November 1984 en R. 1445 van 28 Junie 1985, met 'n verdere tydperk wat op 31 Desember 1985 eindig.

M. W. J. LE ROUX,

Direkteur: Mannekrag.

No. R. 2189

27 September 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.—EXTENSION OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT FOR THE METAL INDUSTRIES

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Labour Relations Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices R. 225 of 8 February 1985 and R. 2053 of 13 September 1985, by a further period ending 31 December 1985.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

No. R. 2190

27 September 1985

LABOUR RELATIONS ACT, 1956

IRON, STEEL, ENGINEERING AND METALLURGICAL INDUSTRY.—AMENDMENT OF MEDICAL AID FUND AGREEMENT FOR THE METAL INDUSTRIES

I, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister of Manpower, hereby, in terms of section 48 (1) (a) of the Labour Relations Act, 1956, declare that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Undertaking, Industry, Trade or Occupation referred to in the heading to this notice, shall be binding, with effect from 1 October 1985, and for the period ending 31 December 1985, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of the said organisations or unions.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister of Manpower.

SCHEDULE

METAL INDUSTRIES MEDICAL AID FUND AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Labour Relations Act, 1956, made and entered into by and between the

Automotive Parts Production Engineers' Association
Board Engineering Industries Association
Cape Engineers' and Founders' Association
Constructional Engineering Association
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association
Electrical Engineering and Allied Industries Association
Electronics and Telecommunications Industries Association
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape)
Fire Protection Industries Association of South Africa
Forging Association of Southern Africa
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal
Heavy Engineering Manufacturers' Association
Iron and Steel producers' Association of South Africa
Lift Engineering Association of South Africa
Light Engineering Industries Association of South Africa
Materials Handling Association
Natal Engineering Industries Association
Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa
Plastic Manufacturers' Association of South Africa
Plumbers and Engineers Brassware Manufacturers' Association
Port Elizabeth Engineers' Association
Precision Manufacturing Engineers' Association
Pressure Vessel Manufacturers' Association of South Africa

No. R. 2189

27 September 1985

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS EN METALLURGIESE NYWERHEID.—VERLENGING VAN MEDIESE HULPFONDSOORENKOMS VIR DIE METAALNYWERHEDE

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verleng hierby, kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, die tydperke vasge-stel in Goewermmentskennisgewings R. 225 van 8 Februarie 1985 en R. 2053 van 13 September 1985, met 'n verdere tydperk wat op 31 Desember 1985 eindig.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

No. R. 2190

27 September 1985

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1956

YSTER-, STAAL-, INGENIEURS EN METALLURGIESE NYWERHEID.—WYSIGING VAN MEDIESE HULPFONDSOORENKOMS VIR DIE METAALNYWERHEDE

Ek, Pieter Theunis Christiaan du Plessis, Minister van Mannekrag, verklaar hierby, kragtens artikel 48 (1) (a) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hiervan verskyn en betrekking het op die Onderneming, Nywerheid, Bedryf of Beroep in die opskrif by hierdie kennisgewing vermeld, met ingang van 1 Oktober 1985 en vir die tydperk wat op 31 Desember 1985 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangeaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van genoemde organisasies of verenigings is.

P. T. C. DU PLESSIS,
Minister van Mannekrag.

BYLAE

MEDIESE HULPFONDSOORENKOMS VIR DIE METAALNYWERHEDE

ingevolge die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1956, gesluit deur en aangeaan tussen die

Automotive Parts Production Engineers' Association
Border Engineering Industries Association
Cape Engineer's and Founders' Association
Constructional Engineering Association
Edge Hand and Small Tool Manufacturers' Association
Electrical Engineering and Allied Industries Association
Electronics and Telecommunications Industries Association
Engineers' and Founders' Association (Transvaal, Orange Free State and Northern Cape)
Fire Protection Industries Association of South Africa
Forging Association of Southern Africa
Gate and Fence Manufacturers' Association of the Transvaal
Heavy Engineering Manufacturers' Association
Iron and Steel Producers' Association of South Africa
Lift Engineering Association of South Africa
Light Engineering Industries Association of South Africa
Materials Handling Association
Natal Engineering Industries Association
Non-Ferrous Metal Industries Association of South Africa
Plastics Manufacturers' Association of South Africa
Plumbers and Engineers Brassware Manufacturers' Association
Port Elizabeth Engineers' Association
Precision Manufacturing Engineers' Association
Pressure Vessel Manufacturers' Association of South Africa

Radio, Appliance and Television Association of South Africa
 Sheetmetal Industries Association of South Africa
 S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association
 S.A. Association of Shipbuilders and Repairers
 S.A. Electro-Plating Industries Association
 S.A. Fasteners Manufacturers' Association
 S.A. Foundry Association
 S.A. Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association
 S.A. Radio and Television Manufacturers' Association
 S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association
 S.A. Tube Makers' Association
 S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association
 S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association

(hereinafter referred to as the "employers" or the "employers' organisations"), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union of South Africa
 Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa
 Electrical and Allied Trades Union of South Africa
 Engineering Industrial Workers' Union of South Africa
 Iron Moulders' Society of South Africa
 Radio, Television, Electronics and Allied Workers' Union
 S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society
 S.A. Electrical Workers' Association
 S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operator's Association
 S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie

(hereinafter referred to as the "employees" or the "trade unions"), of the other part,

being parties to the National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry,

to amend the Agreement published under Government Notice R. 225 of 8 February 1985 (hereinafter referred to as the Re-enacting Agreement), as amended by Government Notice R. 2053 of 13 September 1985.

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

(1) Except as otherwise provided in this section, the terms of this Agreement shall apply to and be observed throughout the Republic of South Africa, excluding the port and settlement of Walvis Bay, by all employers and employees in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries who are members of the employers' organisations and trade unions, respectively.

(2) The terms of this Agreement shall not apply to employers and their employees who are participants with the employer in any scheme providing medical benefits in existence as at 18 July 1966, to which the employer concerned contributes not less than 45c per week for each employee who is a member of the scheme and otherwise covered by this Agreement, while such scheme continues to operate and the said employer and employees continue as participants in the scheme and the employer continues to pay a contribution of not less than 45c for each such employee per week.

(3) Notwithstanding the provisions of subsection (2), the terms of this Agreement shall apply to employers and employees in respect of any employee who is not covered by, or ceases to be covered by a fund referred to in that subsection.

2. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT

Substitute the following for subsection (2):

"(2) The terms of this Agreement shall not apply to employers and their employees who are participating with the employer in any scheme providing medical benefits in existence as at 18 July 1966, to which the employer concerned contributes part of the contributions for each employee who is a member of the scheme and otherwise covered by this Agreement, while such scheme continues to operate and the said employer and employees continue as participants in the scheme and the employer continues to pay part of the contributions for each such employee."

3. GENERAL PROVISIONS

Substitute the following for section 3 of the Re-enacting Agreement:

"The provisions contained in sections 1 (as amended by section 2 above), 3 (as amended by section 3 of Government Notice R. 2053 of 13 September 1985 and as further amended by section 4 hereunder), 4 to 6 (as amended by section 4 of the Re-enacting Agreement and as further amended by section 5 hereunder), 7 (as amended by section 6 hereunder), 8 (as amended by section 5 of the Re-enacting Agreement and as further amended by section 7 hereunder), 9 (as amended by section 6 of the Re-enacting Agreement, section 4 of Government Notice R. 2053 of 13 September 1985 and as further amended by section 8 hereunder), 10 (as amended by section 7 of the Re-enacting Agreement), 11 (as amended by section 9 hereunder) and 12 to 19 of the Agreement published under

Radio Appliance and Television Association of South Africa
 Sheetmetal Industries Association of South Africa
 S.A. Agricultural and Irrigation Machinery Manufacturers' Association
 S.A. Association of Shipbuilders and Repairers
 S.A. Electro Plating Industries Association
 S.A. Fasteners Manufacturers' Association
 S.A. Foundry Association
 S.A. Industrial Refrigeration and Air Conditioning Contractors' Association
 S.A. Radio and Television Manufacturers' Association
 S.A. Reinforced Concrete Engineers' Association
 S.A. Tube Makers' Association
 S.A. Wire and Wire Rope Manufacturers' Association
 S.A. Wrought Non-Ferrous Metal Manufacturers' Association

(hierna die "werkgewers" of die "werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Engineering Union of South Africa
 Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa
 Electrical and Allied Trades Union of South Africa
 Engineering Industrial Workers' Union of South Africa
 Iron Moulders' Society of South Africa
 Radio, Television, Electronics and Allied Workers' Union
 S.A. Boilermakers', Iron and Steel Workers', Shipbuilders' and Welders' Society
 S.A. Electrical Workers' Association
 S.A. Engine Drivers', Firemen's and Operators' Association
 S.A. Yster-, Staal- en Verwante Nywerhede-Unie

(hierna die "werknemers of die "vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nasionale, Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid,

om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 225 van 8 Februarie 1985 (hierin na verwys as die Herbekragtigingsooreenkoms), soos gewysig by Goewermmentskennisgewing R. 2053 van 13 September 1985 te wysig.

1. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

(1) Behoudens andersluidende bepalings in hierdie klousule, is hierdie Ooreenkoms van toepassing op en moet dit oral in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die hawe en nedersetting van Walvisbaai nagekom word deur alle werkgewers en werknemers in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid wat onderskeidelik lede van die werkgewersorganisasies en vakverenigings is.

(2) Hierdie Ooreenkoms is nie van toepassing nie op werkgewers en hul werknemers wat saam met die werkgever deelnemers is in 'n skema wat mediese bystand verskaf en wat bestaan het op 18 Julie 1966 en waartoe die betrokke werkgever weekliks minstens 45c bydra ten opsigte van elke werknemer wat lid is van die skema en andersins deur hierdie Ooreenkoms gedek word terwyl sodanige skema in werking bly en genoemde werkgever en werknemers voortgaan om deelnemers in die skema te wees en die werkgever voortgaan om 'n bydrae van minstens 45c per week ten opsigte van elke sodanige werknemer te betaal.

(3) Ondanks subklousule (2), is hierdie Ooreenkoms van toepassing op werkgewers en werknemers ten opsigte van werknemers wat nie gedek word deur 'n fonds wat in daardie subklousule bedoel word nie, of wat ophou om daardeur gedek te word.

2. TOEPASSINGSBESTEK VAN OOREENKOMS

Vervang subklousule (2) deur die volgende:

"(2) Hierdie Ooreenkoms is nie van toepassing op werkgewers en hul werknemers wat saam met die werkgever deelnemers is in 'n skema wat mediese bystand verskaf en wat bestaan het op 18 Julie 1966, en waartoe die betrokke werkgever 'n gedeeltelike bydrae maak ten opsigte van elke werknemer wat lid is van die skema en andersins deur hierdie Ooreenkoms gedek word terwyl sodanige skema in werking bly en genoemde werkgever en werknemers voortgaan om deelnemers in die skema te wees en die werkgever voortgaan om 'n gedeeltelike bydrae ten opsigte van elke sodanige werknemer te betaal."

3. ALGEMENE BEPALINGS

Vervang klousule 3 van die Herbekragtigingsooreenkoms deur die volgende:

"Die bepalings vervat in klousules 1 (soos gewysig by klousule 2 hierbo), 3 (soos gewysig by klousule 3 van Goewermmentskennisgewing R. 2053 van 13 September 1985 en soos verder gewysig by klousule 4 hieronder), 4 tot 6 (soos gewysig by klousule 4 van die Herbekragtigingsooreenkoms en soos verder gewysig by klousule 5 hieronder), 7 (soos gewysig by klousule 6 hieronder), 8 (soos gewysig by klousule 5 van die Herbekragtigingsooreenkoms en soos verder gewysig by klousule 7 hieronder), 9 (soos gewysig by klousule 6 van die Herbekragtigingsooreenkoms, klousule 4 van Goewermmentskennisgewing R. 2053 van 13 September 1985 en soos verder gewysig by klousule 8 hieronder), 10 (soos gewysig by klousule 7 van die Herbekragtigingsooreenkoms), 11 (soos gewysig by klousule 9 hieronder) en 12 tot 19 van die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermmentskennisgewing R. 1336 van 27 Junie 1980, soos gewysig en

Government Notice R. 1336 of 27 June 1980, as amended and re-enacted by Government Notices R. 2437 of 28 November 1980, R. 883 of 1 May 1981, R. 1208 of 25 June 1982, R. 47 of 14 January 1983, R. 1380 of 1 July 1983, R. 471 of 9 March 1984, R. 1881 of 31 August 1984, R. 225 of 8 February 1985 and R. 2053 of 13 September 1985 shall apply to employers and employees."

4. SECTION 3.—DEFINITIONS

(1) Substitute the following for the definition of "Board of Management"—

"'Board of Management' or 'Board' means the Board as referred to under section 11 of this Agreement."

(2) Add the following definition after the definition of "Board of Management"—

"'Continuation Member' means a person whose application to continue participating in the Fund under section 6 (3) is accepted by the Board, and who makes the required contributions."

(3) Substitute the following for the definition of "employee"—

"'employee' means an employee employed on any of the classes of work scheduled at a rate of not less than R2,48 per hour in any agreement operative in the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industries at the date of coming into operation of this Agreement, including any succeeding agreements and/or any extensions and/or amendments thereof, and includes employees employed in operative processes and receiving a rate of pay not less than R3,60 per hour or paid at a rate of not less than R162,00 per week or R702,00 per month, excluding payment for overtime, and apprentices, subject to the provisions of section 9 (4) of this Agreement."

5. SECTION 6.—MEMBERSHIP

(1) Substitute the following for subsections (1), (3) and (4):

"(1) Scheduled employees, unscheduled employees and apprentices for whom the employers make contributions and who are contributors to the Fund shall be members of the Fund.

For the purposes of this subsection and of section 9 of this Agreement—

"'scheduled employee' means an employee as defined in section 3 of this Agreement.

"'unscheduled employee' means, subject to the proviso in section 9 (3), any other employee in the employ of an employer for whom the employer pays contributions and who is a contributor to the Fund."

"(3) Notwithstanding the provisions of subsections (1) and (2), a member who has paid contributions to the Fund for at least five years immediately prior to retirement and is a bona fide pensioner, or the widow of a deceased member, may apply to the Board of Management to become a continuation member and, if accepted, may participate provided that he/she contributes as prescribed in section 9."

"(4) The provisions of the Agreement shall be deemed mutatis mutandis to apply to those persons admitted in terms of subsections (2) and (3)."

(2) Add the following subsection after subsection (4):

"(5) (a) Each member shall submit to his employer a 'Registration Form for Membership' as prescribed by the Board from time to time in which he shall declare the names of his dependants, if any, for purposes of this Agreement and the Rules, and such other particulars as may be required.

(b) A revised form shall be submitted when a dependant is withdrawn or a dependant added.

(c) The employer shall obtain a duly signed 'Registration Form for Membership' from all members as from the date of coming into operation of this Agreement, including all new scheduled employees, unscheduled employees and apprentices who become members of the Fund, whether or not they have previously participated in the Fund.

(d) The employer shall, after recording the number of dependants for purposes of determining contributions under section 9, forward the 'Registration Form for Membership' direct to the Fund for registration purposes.

(e) A 'Registration Form for Membership' shall also be completed by continuation members and submitted direct to the Fund.

(f) The onus for declaration of dependants on the Registration Form for Membership shall rest with the member and the Fund shall not be required to pay benefits for dependants not declared on such form."

6. SECTION 7.—TERMINATION OF MEMBERSHIP

Substitute the following for subsection (4):

"(4) Membership of the Fund shall terminate—

(a) directly a member ceases to be employed and/or engaged in the Industries: Provided that a member who has made contributions for thirteen consecutive weeks immediately prior to unemployment shall, without the payment of contributions, be deemed to be a member of the Fund for a period of two calendar months from the date of termination of employment in the Industries;

herbekragtig by Goewermentskennisgewings R. 2437 van 28 November 1980, R. 883 van 1 Mei 1981, R. 1208 van 25 Junie 1982, R. 47 van 14 Januarie 1983, R. 1380 van 1 Julie 1983, R. 471 van 9 Maart 1984, R. 1881 van 31 Augustus 1984, R. 225 van 8 Februarie 1985 en R. 2053 van 13 September 1985 is van toepassing op werkgewers en werknemers."

4. KLOUSULE 3.—WOORDOMSKRYWING

(1) Vervang die omskrywing van "Bestuursraad" deur die volgende:

"'Bestuursraad' die Bestuursraad soos na verwys in klausule 11 van hierdie Ooreenkoms."

(2) Voeg die volgende omskrywing by na die omskrywing van "Bestuursraad":

"'Voortsettingslid' 'n persoon wie se aansoek om voortgesette bydraes te lewer ingevolge klausule 6 (3) hiervan deur die Bestuursraad aanvaar is en wat die vereiste bydraes maak."

(3) Vervang die omskrywing van "werknemer" deur die volgende:

"'werknemer' 'n werknemer wat enigeen van die klasse werk verrig wat ingedeel is teen 'n tarief van minstens R2,48 per uur in enige ooreenkoms wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms in die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid van krag is, met inbegrip van enige ooreenkoms wat daarop volg en/of enige verlengings en/of wysigings daarvan, en omvat dit werknemers wat in diens is in ambagswerk-prosesse en 'n loon ontvang van minstens R3,60 per uur of besoldig word teen minstens R162,00 per week of R702,00 per maand, uitgesonderd besoldiging vir oortydwerk, en vakleerlinge, behoudens die bepalings van klausule 9 (4) van hierdie Ooreenkoms."

5. KLOUSULE 6.—LIDMAATSKAP

(1) Vervang subklausules (1), (3) en (4) deur die volgende:

"(1) Gelyste werknemers, ongelyste werknemers en vakleerlinge vir wie die werkgewers bydraes betaal en wat bydraers tot die Fonds is, is lede van die Fonds."

Vir die toepassing van hierdie subklausule en van klausule 9 van hierdie Ooreenkoms beteken—

"'gelyste werknemer' 'n werknemer soos in klausule 3 van hierdie Ooreenkoms omskryf;

"'ongelyste werknemer', behoudens die voorbehoudsbepaling van klausule 9 (3), enige ander werknemer in diens van 'n werkgewer vir wie die werkgewer bydraes tot die Fonds betaal en wat 'n bydraer tot die Fonds is."

"(3) Ondanks subklausules (1) en (2) kan 'n lid wat vir minstens vyf jaar voor aftrede bydraes tot die Fonds gemaak het en wat 'n bona fide pensioenaris is, of die weduwee van 'n afgestorwe lid, 'n aansoek tot die Bestuursraad rig om 'n voortsettingslid te word en indien aanvaar mag deelneem met dien verstande dat hy/sy bydraes betaal soos voorgeskryf in klausule 9."

"(4) Die Ooreenkoms word geag mutatis mutandis van toepassing te wees op persone wat ooreenkomstig subklausules (2) en (3) as lede van die Fonds toegelaat is."

(2) Voeg die volgende subklausule by na subklausule (4):

"(5) (a) Elke lid sal by sy werkgewer 'n 'Lidmaatskapregistrasievorm' indien soos van tyd tot tyd deur die Bestuursraad voorgeskryf waarop die name van afhanklikes, indien enige, verklaar moet word en enige ander besonderhede wat vereis mag word vir die doeleindes van hierdie Ooreenkoms en die Reëls.

(b) 'n Gewysigde vorm moet ingedien word wanneer 'n afhanklike onttrek of bygevoeg word.

(c) Die werkgewer sal 'n getekende Lidmaatskapregistrasievorm verkry van alle lede vanaf die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms, insluitend alle nuwe gelyste werknemers, ongelyste werknemers en vakleerlinge, ongeag vorige lidmaatskap van die Fonds.

(d) Die werkgewer moet vir die doeleindes van die bydraes wat ingevolge klausule 9 betaalbaar is, 'n aantekening maak van die getal afhanklikes en daarna die Lidmaatskapregistrasievorm deurstuur na die Fonds vir registrasiedoeleindes.

(e) 'n Lidmaatskapregistrasievorm sal ook deur voortsettingslede voltooi word en direk by die Fonds ingedien word.

(f) Die onus om afhanklikes op die Lidmaatskapregistrasievorm te verklaar berus by die lid en daar sal nie van die Fonds vereis word om bystand te betaal vir afhanklikes wat nie op sodanige vorm verklaar is nie.

6. KLOUSULE 7.—BEÏNDIGING VAN LIDMAATSKAP

Vervang subklausule (4) deur die volgende:

"(4) Lidmaatskap van die Fonds word beëindig—

(a) sodra 'n lid nie meer in diens staan van en/of verbonde is aan die Nywerhede nie: Met dien verstande dat 'n lid wat bydraes vir 13 agtereenvolgende weke net vóór sy werkloosheid betaal het, sonder betaling van bydraes geag word 'n lid van die Fonds te wees vir 'n tydperk van twee kalendermaande met ingang van die datum van beëindiging van diens in die Nywerhede;

(b) directly a widow of a deceased member who continues to participate in the Fund under section 6 (3) re-marries, or takes up employment and is eligible to become a member of another medical aid scheme;

(c) when a continuation member ceases to contribute, provided that the Board of Management shall be entitled at its discretion to reinstate such continuation member subject to such conditions as it may determine;

(d) in the case of all members who, after having received benefits for one year, are declared by a medical practitioner and/or specialist to be chronically sick, permanently disabled, totally incapacitated and unable to work in the Industries: Provided that eligible dependants of such members may, at the discretion of the Board of Management, continue to be eligible for benefits under such conditions as it may determine;

(e) in the event of liquidation of the Fund in terms of section 15 of this Agreement."

7. SECTION 8.—DEPENDANTS

Substitute the following for section 8:

"8. DEPENDANTS

(1) The dependants of members shall be eligible for benefits in terms of section 10 hereof and, for the purposes of this section, "dependant" shall mean any person declared by the member on the 'Registration Form for Membership' to be a dependant and shall be limited to the following:

(a) The legal wife of a member or, on application, the legal husband of a member if he is unable to become a member of another medical aid scheme, in respect of whom a marriage certificate shall be produced;

(b) Any legitimate child, stepchild or legally adopted child of a member under the age of 18 years in respect of whom a birth certificate or adoption papers respectively shall be produced: Provided that a child under the age of 18 years but over the age of 16 years who has left school and who is earning R100 per month or more shall not be eligible for acceptance or continuance as a dependant;

(c) Any legitimate child, stepchild or legally adopted child of a member over the age of 18 years—

(i) who is totally incapacitated by reason of accident, disease or ill-health and who is dependent on the member for support and maintenance: Provided that such total incapacity shall have occurred after the date of becoming a registered dependent of a member of the Fund;

(ii) who is a full-time student, including a student who has completed military service, and is fully dependent on the member for support and maintenance;

and in respect of whom a birth certificate or adoption papers respectively shall be produced.

(d) Any other persons approved by the Board of Management.

(2) The provisions of the Rules of the Fund shall *mutatis mutandis* apply in respect of all dependants."

8. SECTION 9.—CONTRIBUTIONS

Substitute the following for section 9:

"9. CONTRIBUTIONS

(1) Contributions, as hereinafter provided for, shall be made by employers and employees as from the date of coming into operation of this Agreement.

(2) From the wages of each employee—

(a) being a member of a trade union party to this Agreement for whom membership contributions are deducted in terms of the provisions of section 8 (3) (e) of the Main Agreement; or

(b) being a member of a trade union party to this Agreement for whom membership contributions may be deducted in terms of an exemption from the provisions of section 8 (3) (e) of the Main Agreement; or

(c) being a member of a trade union such as referred to in (a) or (b) hereof, where the said employee personally pays his trade union membership contributions and has advised the employer accordingly,

the employer shall deduct, each week, including weeks in which the employee is on paid leave, contributions in accordance with the undermentioned scale:

Wage Group	Weekly Wage	Contributions		
		Member Only	Member plus 1 or 2 Dependants	Member plus 3 or more Dependants
		M	M 1 or 2	M 3 +
1	Up to R161	R5,95	R 8,20	R 9,20
2	Over R161 up to R234	R6,95	R 9,30	R10,30
3	Over R234	R7,65	R10,20	R11,20

(b) onmiddelik as 'n weduwe van 'n afgestorwe lid wat ingevolge klousule 6 (3) deurlopend aan die Fonds deelneem, hertrou of diens aanvaar en in aanmerking kom as lid van 'n ander mediese fonds;

(c) wanneer 'n voortsettingslid staak om bydraes te maak, met dien verstande dat die Bestuursraad in sy diskresie geregtig sal wees om sodanige Voortsettingslid her toe te laat onderhewig aan voorwaardes soos dit mag bepaal;

(d) in die geval van lede wat, nadat hulle bystand vir een jaar ontvang het, deur 'n mediese praktisyn en/of spesialis as chronies siek, permanent ongesik, heeltemal onbevoeg en nie in staat om in die Nywerhede te werk nie, verklaar word: Met dien verstande dat bevoegde afhanklikes van sodanige lede na goeddunke van die Bestuursraad kan voortgaan om op bystand geregtig te wees op die voorwaardes wat dit bepaal;

(e) in die geval van die likwidasie van die Fonds ooreenkomstig klousule 15 van hierdie Ooreenkoms."

7. KLOUSULE 8.—AFHANKLIKES

Vervang klousule 8 deur die volgende:

"8. AFHANKLIKES

(1) Die afhanklikes van lede kom in aanmerking vir bystand ingevolge klousule 10 hiervan en, vir die toepassing van hierdie klousule beteken "afhanklike" 'n persoon wat deur die lid op die Lidmaatskapregistrasievorm as 'n afhanklike verklaar is en word beperk tot die volgende:

(a) Die wettige vrou van 'n lid of, by aansoek, die wettige man van 'n lid wat nie gemagtig is om lid van 'n ander mediese fonds te word nie, in welke geval 'n huweliksertifikaat voorsien moet word;

(b) 'n Wettige kind, stiefkind of wettig aangenome kind van 'n lid, onder die ouderdom van 18 jaar, vir wie 'n geboortesertifikaat of dokumente van aanneming onderskeidelik voorgelê moet word: Met dien verstande egter dat 'n kind onder die ouderdom van 18 jaar maar bo die ouderdom van 16 jaar wat die skool verlaat het en R100 of meer per maand verdien, nie in aanmerking kom vir aanvaarding as 'n afhanklike of kan voortgaan om as 'n afhanklike beskou te word nie;

(c) 'n Wettige kind, stiefkind of wettig aangenome kind van 'n lid bo die ouderdom van 18 jaar—

(i) wat as gevolg van 'n ongeluk, siekte of swak gesondheid algeheel ongesik is en van die lid vir sorg en onderhoud afhanklik is: Met dien verstande dat sodanige algehele ongesiktheid moes voorgekom het na die datum van registrasie as afhanklike van 'n lid van die Fonds;

(ii) wat 'n voltydse student is, insluitende 'n student wat militêre diensplig voltooi het en geheel afhanklik is van die lid vir sorg en onderhoud;

vir wie 'n geboortesertifikaat of dokumente van aanneming voorgelê moet word.

(d) Enige ander persoon wat die Bestuursraad goedkeur.

(2) Die Reëls van die Fonds is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van alle afhanklikes."

8. KLOUSULE 9.—BYDRAES

Vervang klousule 9 deur die volgende:

"9. BYDRAES

(1) Bydraes moet, soos hieronder bepaal, deur die werkgewers en werknemers betaal word vanaf die datum van inwerkingtreding van hierdie Ooreenkoms.

(2) Van die loon van elke werknemer—

(a) synde lid te wees van 'n vakvereniging wat 'n party is tot hierdie Ooreenkoms en van wie lidmaatskapbydraes afgetrek word ingevolge die bepaling van klousule 8 (3) (e) van die Hoof-ooreenkoms; of

(b) synde lid te wees van 'n vakvereniging ten opsigte van wie lidmaatskapbydraes afgetrek mag word behoudens vrystelling van die bepaling van klousule 8 (3) (e) van die Hoof-ooreenkoms; of

(c) synde 'n lid te wees van 'n vakvereniging soos na verwys in (a) en (b) hiervan, waar sodanige werknemers sy vakvereniging lidmaatskapbydraes persoonlik betaal en die werkgewer dienooreenkomstig ingelig het,

moet die werkgewer elke weer, met inbegrip van weke wat die werknemer met verlof met besoldiging is, bydraes aftrek ooreenkomstig die ondergenoemde skaal:

Loongroep	Weeklikse Loon	Bydraes		
		Slegs Lid	Lid plus 1 of 2 Afhanklikes	Lid plus 3 of meer Afhanklikes
		M	M1 of 2	M3 +
1	Tot en met R161	R5,95	R 8,20	R 9,20
2	Oor R161 tot en met R234	R6,96	R 9,30	R10,30
3	Oor R234	R7,65	R10,20	R11,20

For purposes of this subsection—

(i) "weekly wage" shall mean the normal weekly wage of an employee assuming a full week is worked, but excluding shift and other allowances and payment for overtime;

(ii) the number of dependants shall be determined from the "Registration Form for Membership" as submitted by the member in terms of and subject to the provisions of sections 6 (5) and 8 (1) respectively;

(iii) for monthly paid employees the equivalent "weekly wage" shall be determined by dividing the monthly remuneration, excluding allowances and payment for overtime, by four and one third.

(3) Contributions in accordance with subsection (2) may be deducted from the wages of unscheduled employees (other than apprentices) in the employ of employers who are members of the employers' organisations party to this Agreement, at their written request: Provided that such employees are receiving a wage of not less than R2,48 per hour or R111,60 per week or R483,60 per month, excluding payment for overtime: Provided further that where such employees do not receive fixed salaries they shall contribute in accordance with Wage Group 3.

(4) Contributions in accordance with subsection (2) may be deducted from the wages of apprentices at their written request: Provided that such apprentices shall be members of the trade unions party to this Agreement.

(5) To the amounts deducted in terms of subsections (2), (3) and (4) the employer shall add an equal amount and forward the total sum for each month to the Council, together with a statement in such form as may from time to time be prescribed.

Notwithstanding the provisions of this section, failure on the part of the employer to make the deductions of employees' contributions which he is required to make shall not absolve the employer from having to submit the total amount of the employees' contributions and his own contribution to the Council.

(6) The amount payable each month in terms of this section shall be forwarded to the Council by not later than the 15th day of the month immediately following, as follows:

Every employer in Region A, to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Cape Regional Council), P.O. Box 6096, Roggebaai, 8012, or Pearl Assurance House, Room 507, Heerengracht, Foreshore, Cape Town, 8001.

Every employer in Region B, to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Border Regional Council), P.O. Box 7227, East London, 5200, or Carmel House, 7-9 Gladstone Street, East London, 5201;

Every employer in Region C, to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Natal Regional Council), P.O. Box 5900, Durban, 4000, or Eighth Floor, Poynton House, corner of Gardiner and Smith Streets, Durban, 4001.

Every employer in Region D, to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Midland Regional Council), P.O. Box 3127, Port Elizabeth, 6000, or Third Floor, Todd Chambers, Todd Street, North End, Port Elizabeth, 6001.

Every employer in Region E, to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Transvaal Regional Council), P.O. Box 3998, Johannesburg, 2000, or Amaleng, 8 De Villiers Street, Johannesburg, 2001.

Every employer in Region F, to the Secretary, National Industrial Council for the Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry (Orange Free State and Northern Cape Regional Council), P.O. Box 95, Welkom, 9460, or Suite 1, First Floor, Constantia House, 22 Bok Street, Welkom, 9460.

(7) (a) If any amount which falls due in terms of this section is not received in full by the Council by the 15th day of the month following the month for which the amount is payable, then the employer shall be liable to pay interest in accordance with the following provisions:

(i) The interest payable shall accrue on the balance of the amount outstanding from time to time from that 15th day until the full amount is received by the Council.

(ii) The interest shall accrue at the same effective rate as the applicable maximum annual finance charge rate permitted during the same period for credit transactions in terms of section 2 (2) of the Act as if the employer's debt for the amount outstanding were a 'credit transaction' for the purposes of the Act.

(iii) The Council shall, in its absolute discretion, be entitled to waive payment by the employer of any interest which accrues in terms of this subsection.

(iv) In addition to the provisions of section 2 (2) of the Act, all the other provisions of the Act which are relevant for the purposes of calculating any interest payable by the employer in terms of this subsection shall apply mutatis mutandis for these purposes.

(b) For the purposes of this subsection, "the Act" means the Limitation and Disclosure of Finance Charges Act, 1968, as amended.

Vir die doeleindes van hierdie subklousule beteken—

(i) "weeklikse loon" die gewone weeklikse loon van 'n werknemer met die veronderstelling dat 'n vol week gewerk is, maar uitsluitend skof en ander toelaes en oortydbetaling;

(ii) die lidmaatskapregistrasievorm soos ingedien deur die lid, behoudens en onderhewig aan die bepalings van klousule 6 (5) en 8 (1) onderskeidelik, sal die getal afhanklikes bepaal;

(iii) maandelikse besoldigde werknemers se ekwivalente "weeklikse loon" sal bepaal word deur die maandelikse loon, uitgesonderd toelaes en betaling vir oortyd, deur vier en 'n derde te deel.

(3) Bydraes, ooreenkomstig subklousule (2) kan van die lone van ongeskiedte werknemers, uitgesonderd vakleerlinge, in diens van werkgewers synde lede te wees van werkgewersorganisasies partye tot hierdie Ooreenkoms, afgetrek word op geskrewe versoek: Met dien verstande dat sodanige werknemers 'n loon van minstens R2,48 per uur of R111,60 per week of R483,60 per maand, uitgesonderd oortydbetaling, verdien: Met dien verstande verder dat waar sodanige werknemers nie 'n vasgestelde salaris ontvang nie sal hulle bydraes maak in ooreenstemming met Loongroep 3.

(4) Bydraes ooreenkomstig subklousule (2) kan, op geskrewe versoek, van die loon van vakleerlinge afgetrek word: Met dien verstande dat sodanige vakleerlinge lede is van vakverenigings wat partye is tot hierdie Ooreenkoms.

(5) By die bedrae wat ooreenkomstig subklousules (2), (3) en (4) afgetrek word, moet die werkgewer 'n gelyke bedrag voeg en die volle som vir elke maand aan die Raad stuur, saam met 'n staat in dié vorm wat van tyd tot tyd voorgeskryf word.

Nieteenstaande die bepalings van hierdie klousule, sal die nalating van die werkgewer om die aftrekkings van werknemerbydraes te maak soos van hom vereis word om te doen nie die werkgewer daarvan kwytsteld om die totale bedrag van die werknemers se bydraes en sy eie bydraes in te dien nie.

(6) Die bedrag wat elke maand ingevolge hierdie klousule betaalbaar is, moet maandeliks voor of op die 15de dag van die maand wat onmiddellik daarop volg, soos volg aan die Raad gestuur word:

Elke werkgewer in Streek A, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Kaapse Streekraad), Posbus 6096, Roggebaai, 8012, of Kamer 507, Pearl Assurance Huis, Heerengracht, Strandgebied, Kaapstad, 8001.

Elke werkgewer in Streek B, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Grensstreekraad), Posbus 7227, Oos-Londen, 5200, of Carmelhuis, Gladstonestraat 79, Oos-Londen, 5201.

Elke werkgewer in Streek C, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Natale Streekraad), Posbus 5900, Durban, 4000, of Agste Verdieping, hoek van Gardiner- en Smithstraat, Durban, 4001.

Elke werkgewer in Streek D, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Middellandse Streekraad), Posbus 3127, Port Elizabeth, 6000, of Derde Verdieping, Todd Chambers, Toddstraat, Noordeinde, Port Elizabeth, 6001.

Elke werkgewer in Streek E, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Transvaalse Streekraad), Posbus 3998, Johannesburg, 2000, of Amaleng, De Villiersstraat 8, Johannesburg, 2001.

Elke werkgewer in Streek F, aan die Sekretaris, Nasionale Nywerheidsraad vir die Yster-, Staal-, Ingenieurs- en Metallurgiese Nywerheid (Oranje-Vrystaatse en Noord-Kaapse Streekraad), Posbus 95, Welkom, 9460, of Suite 1, Eerste Verdieping, Constantiagebou, Bokstraat 22, Welkom, 9460.

(7) (a) Indien 'n bedrag wat ingevolge hierdie klousule betaalbaar word nie teen die 15de dag van die maand wat volg op die maand ten opsigte waarvan dit betaalbaar is ten volle deur die Raad ontvang word nie, moet die werkgewer rente ooreenkomstig die volgende bepalings betaal:

(i) Die rente betaalbaar sal oploop op die balans van die bedrag wat van tyd tot tyd uitstaande bly vanaf die 15de dag totdat die totale bedrag deur die Raad ontvang word.

(ii) Die rente sal oploop teen dieselfde effektiewe rentekoers as die toepasslike jaarlikse finansieringsrentekoers toelaatbaar gedurende dieselfde tydperk vir krediettransaksies ingevolge artikel 2 (2) van die Wet asof die werkgewer se skuld as vir die uitstaande bedrag vir die toepassing van die Wet as 'n 'krediettransaksie' beskou word.

(iii) Die Raad kan na goedgekeurde betaling deur die werkgewer van rente wat ingevolge hierdie subklousule oploop, kwytsteld.

(iv) Benewens artikel 2 (2) van die Wet is alle ander relevante bepalings van die Wet mutatis mutandis van toepassing vir die doel om die rente te bereken wat deur die werkgewer ingevolge hierdie subklousule betaalbaar is.

(b) Vir die toepassing van hierdie subklousule beteken "die Wet" die Wet op Beperking en Bekendmaking van Finansieringskoste, 1968, soos gewysig.

(8) (a) Continuation members admitted to membership in terms of section 6 (3) shall contribute monthly in advance, direct to the Fund, the employee's share of contributions as prescribed for Wage Group 1 in subsection (2) of this section.

(b) Where the former employer of the retired or deceased member wishes to pay the contributions relating to such retired member or the widow of said deceased member, nothing shall be construed in this Agreement to preclude such a mutual arrangement being entered into by the said parties."

9. SECTION 11.—ADMINISTRATION OF THE FUND

Substitute the following for subsection (6):

"(6) If at any time the net assets of the Fund drop below R500 000, benefit payments shall cease and shall not be resumed until the net assets of the Fund exceed R1 000 000: Provided that upon payments being resumed, claims made during such period of suspension shall be met in the order in which they were received."

Substitute the following for subsection (8):

"(8) The Board of Management shall be empowered to appoint Committees or sub-Committees and to delegate to such Committees or sub-Committees such powers as are not inconsistent with this Agreement or with the Rules of the Fund."

Signed at Johannesburg for and on behalf of the parties this 28th day of August 1985.

H. FERREIRA,
Chairman.

C. J. M. PRINSLOO,
Vice-Chairman.

A. O. DE JAGER,
General Secretary.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. R. 2152

27 September 1985

FOODSTUFFS, COSMETICS AND DISINFECTANTS ACT, 1972 (ACT 54 OF 1972)

REGULATIONS RELATING TO FOOD COLOUR- ANTS.—AMENDMENT

The Minister of National Health and Population Development, in terms of section 15 (1) of the Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act, 1972 (Act 54 of 1972), has made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the regulations" shall mean the regulations published by Government Notice R. 756 of 6 May 1977, as amended by Government Notices R. 1958 of 9 September 1983 and R. 103 of 20 January 1984.

2. Annex 1 to the regulations is hereby amended by the insertion of the following items, in alphabetical order, under the appropriate subheadings:

I Foodstuff	Colour index number	II Name of colourant	III Conditions and limits (mg/kg)
Fruit:			
Glacé cherries (<i>Prunus cerasus</i> L.), whole or halved and pitted or unpitted	45430	Erythrosine BS	75 GMP
Maraschino cherries (<i>Prunus avium</i> L.), whole or halved and pitted or unpitted	45430	Erythrosine BS	75 GMP

I Voedingsmiddel	Kleurindeksnommer	II Naam van kleurstof	III Voorwaardes en perke (mg/kg)
Vrugte:			
Geglasuurde kersies (<i>Prunus cerasus</i> L.), heel of halwe, met pitte of ontpit	45430	Eritrosien BS	75GVP
Maraschino-kersies (<i>Prunus avium</i> L.), heel of halwe, met pitte of ontpit	45430	Eritrosien BS	75GVP

(8) (a) Voortsettings lede toegelaat as lede ingevolge klousule 6 (3) sal maandeliks vooruit, direk aan die Fonds, die werknemer se bydrae, soos voorsien vir Loongroep 1 in subklousule (2) van hierdie klousule, oorbetal.

(b) Waar die gewese werkgewer van die afgetrede of afgestorwe lid verkies om bydrae ten opsigte van sodanige afgetrede lid of die weduwee van 'n afgestorwe lid te maak sal niks in hierdie Ooreenkoms vervat sodanige onderlinge reëling, aangegaan tussen die partye, belet nie."

9. KLOUSULE 11.—ADMINISTRASIE VAN DIE FONDS

Vervang subklousule (6) deur die volgende:

"(6) As die bedrag in die krediet van die Fonds te enige tyd tot minder as R500 000 daal, moet uitbetaling gestaak word en nie hervat word totdat die bedrag in die krediet van die Fonds R1 000 000 te bowe gaan nie: Met dien verstande dat, nadat uitbetalings hervat word, eise wat tydens sodanige tydperk ingestel is, in volgorde van ontvangs daarvan betaal word."

Vervang subklousule (8) deur die volgende:

"(8) Die Bestuursraad sal gemagtig wees om Komitees of sub-Komitees aan te wys en aan sodanige Komitees en sub-Komitees magte te delegeer wat nie teenstrydig met hierdie Ooreenkoms of die Reëls van die Fonds is nie."

Namens die partye op hede die 28ste dag van Augustus 1985 te Johannesburg onderteken.

H. FERREIRA,
Voorsitter.

C. J. M. PRINSLOO,
Onder-voorsitter.

A. O. DE JAGER,
Hoofsekretaris.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GE- SONDHEID EN BEVOLKINGSONTWIKKE- LING

No. R. 2152

27 September 1985

WET OP VOEDINGSMIDDELS, SKOONHEIDSMID- DELS EN ONTSMETTINGSMIDDELS, 1972 (WET 54 VAN 1972)

REGULASIES BETREFFENDE VOEDSELKLEUR- STOWWE.—WYSIGING

Die Minister van Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling het, kragtens artikel 15 (1) van die Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels, 1972 (Wet 54 van 1972), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennissgewing R. 756 van 6 Mei 1977, soos gewysig by Goewermentskennissgewings R. 1958 van 9 September 1983 en R. 103 van 20 Januarie 1984.

2. Aanhangsel 1 van die regulasies word hierby gewysig deur die invoeging van die volgende items in alfabetiese orde onder die gepaste subhoofde:

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND LAND AFFAIRS

No. R. 2170

27 September 1985

I, Benjamin Hugh Wilkens, Deputy Minister of Development and of Land Affairs, acting in terms of section 9 (1) of the Land Survey Act, 1927 (Act 9 of 1927), hereby prescribe the fees set out in the Annexure hereto as the fees which, in the circumstances described in the said Annexure, shall be charged for the acts or matters, described in the said Annexure in respect of each amount or tariff, which shall or may be performed in or in connection with the office of the Chief Director of Surveys and Mapping or an office of a Surveyor-General. The fees shall be payable on and after 1 November 1985 and from that date shall replace the scale of fees promulgated by Government Notice R.590 of 20 March 1981, which is withdrawn herewith.

ANNEXURE

SCALE OF FEES TO BE CHARGED IN THE OFFICES OF THE CHIEF DIRECTOR OF SURVEYS AND MAPPING AND THE SURVEYORS-GENERAL

EXAMINATION OF DIAGRAMS

1. (a) For the examination, approval and certification of a diagram, whether permitted to be lodged in single or not: R20 (no general sales tax payable): Provided that the fee prescribed above covers the supply by a Surveyor-General, in the prescribed circumstances, of the additional copies of the diagram required for registration and all services in connection with or incidental to such registration which are not specified elsewhere in this tariff: Provided further that if the diagram is not submitted in single or all copies required for registration are not lodged simultaneously, the fee prescribed in subparagraph (b) shall apply.

(b) For comparing and certifying a copy of an approved diagram, other than the additional copies referred to in subparagraph (a), and for approving or certifying copies additional to those required for registration, per copy: R3 (no general sales tax payable).

EXAMINATION OF GENERAL PLANS

2. For the examination, approval and certification of a general plan including such additional copies thereof as may be prescribed by law or regulation: R40 (no general sales tax payable).

Plus, for each lot, erf, holding, portion or subdivision shown on such plan: R6 (no general sales tax payable).

AMENDMENTS

3. For each amendment to a general plan or a diagram, in terms of any law: R6 (no general sales tax payable):

Provided that—

- (i) where more than one amendment is included in the same authority to amend, the second and subsequent amendments shall be charged for at the rate of R6 (no general sales tax payable) per amendment;
- (ii) if, in the opinion of a Surveyor-General, the work involved is of a complicated nature, the charge prescribed in paragraph 11 shall apply;

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE EN GRONDSAKE

No. R. 2170

27 September 1985

Ek, Benjamin Hugh Wilkens, Adjunk-minister van Ontwikkeling en van Grondsake, handelende kragtens artikel 9 (1) van die Opmetingswet, 1927 (Wet 9 van 1927), skryf hierby die gelde wat in die Aanhangel hiervan vervat is, voor as gelde wat, in die omstandighede in genoemde Aanhangel beskrywe, gevorder moet word vir die handelings of sake, soos in genoemde Aanhangel ten opsigte van elke bedrag of tarief beskrywe, wat in of in verband met die kantoor van die Hoofdirekteur van Opmetings en Kartering of 'n kantoor van 'n Landmeter-generaal verrig moet of kan word. Die gelde is op en na 1 November 1985 betaalbaar en vervang van daardie datum af die skaal van gelde, afgekondig by Goewermentskennisgewing R. 590 van 20 Maart 1981, wat hierby ingetrek word.

AANHANGSEL

SKAAL VAN GELDE WAT IN DIE KANTORE VAN DIE HOOFDIREKTEUR VAN OPMETINGS EN KARTERING EN DIE LANDMETERS-GENERAAL VAN TOEPASSING IS

ONDERSOEK VAN KAARTE

1 (a) Vir die ondersoek, goedkeuring en sertifisering van 'n kaart, ongeag of dit toelaatbaar is om slegs een eksemplaar daarvan in te dien al dan nie: R20 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar): Met dien verstande dat die bedrag hierbo voorgeskryf die verskaffing deur 'n Landmeter-generaal, in die voorgeskrewe omstandighede, van die bykomende eksemplare van die kaart wat vir registrasie nodig is, en alle dienste in verband met of behorende tot sodanige registrasie wat nie elders in hierdie tarief omskryf word nie, dek: Met dien verstande voorts dat indien daar nie slegs een eksemplaar van die kaart ingedien word nie, of dat alle eksemplare wat vir registrasie vereis word nie gelyktydig ingedien word nie, die bedrag wat in subparagraaf (b) voorgeskryf word, van toepassing is.

(b) Vir die vergelyking en sertifisering van 'n eksemplaar van 'n goedgekeurde kaart, uitgesonderd die bykomende eksemplare in subparagraaf (a) genoem, en vir die goedkeuring of sertifisering van eksemplare bykomende by dié wat vir registrasie vereis word, per eksemplaar: R3 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar).

ONDERSOEK VAN ALGEMENE PLANNE

2. Vir die ondersoek, goedkeuring en sertifisering van 'n algemene plan, met inbegrip van die bykomende eksemplare daarvan wat by wet of regulasie vereis word: R40 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar).

Plus per perseel, erf, hoewe, gedeelte of onderverdeling op sodanige plan getoon: R6 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar).

WYSIGING

3. Vir elke wysiging van 'n algemene plan of 'n kaart kragtens 'n wet: R6 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar):

Met dien verstande dat—

- (i) wanneer meer as een wysiging in die magtiging tot wysiging vervat is, die tweede en daaropvolgende wysigings teen 'n tarief van R6 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar) geskied;
- (ii) as 'n Landmeter-generaal van mening is dat die betrokke werk van 'n ingewikkelde aard is, die tarief soos in paragraaf 11 voorgeskryf, van toepassing is;

- (iii) for the purpose of this paragraph a general plan or diagram includes the number of copies of such document necessary for registration, provided they are amended at the same time.

WITHDRAWAL AND APPROVAL OF DIAGRAMS "ACCEPTED FOR APPROVAL"

4. For withdrawing or approving a diagram "accepted for approval" in terms of regulation 81 of the Land Survey Regulations promulgated under Government Notice 1997, dated 23 November 1928 (before amendment by Government Notice 326 of 1948): R10 (no general sales tax payable).

GENERAL PLANS AND HAND-DRAWN DIAGRAMS AND CERTIFIED COPIES THEREOF

5 (a) For supplying a hand-drawn diagram or hand drawn certified copy of a diagram, per copy: R20 (no general sales tax payable).

(b) For supplying a certified copy of a general plan, the charge for each sheet shall be in accordance with the charges as laid down in paragraph 7:

Provided that—

- (i) in the case of a copy of a diagram or a general plan which, in the opinion of a Surveyor-General, is of a complicated nature, the charge prescribed in paragraph 11 hereof shall apply;
- (ii) a Surveyor-General shall have the right to employ any other method of copying the diagram or general plan, and apply the charge as prescribed in paragraph 11 hereof.

CERTIFICATES

6. For each hour, or portion thereof, spent in preparation of—

- (i) a certificate of remaining extent: R20 (no general sales tax payable);
- (ii) a group area or any other certificate: R5 (no general sales tax payable).

PRINTS

7. (a) For supplying diazo contact prints (exclusive of aerial photographs), per print for every half square metre or portion thereof:

- (i) On paper: R1 (general sales tax excluded).
- (ii) On film: R4 (general sales tax excluded).
- (iii) On opaque film: R4 (general sales tax excluded).

(b) For supplying xerox and micro-film prints, per prints, half square metre or portion thereof: R1 (general sales tax excluded).

(c) For supplying photocopies per copy:

- (i) Negative: R7 (general sales tax excluded).
- (ii) Positive: R14 (general sales tax excluded).
- (iii) Additional positive made from same negative: R7 (general sales tax excluded).

(d) For supplying projection prints (exclusive of aerial, xerox and micro-film prints and photocopies, per print for every half square metre or portion thereof:

- (i) On paper: R12 (general sales tax included).
- (ii) On polyester film: R18 (general sales tax excluded).

- (iii) vir die doel van hierdie paragraaf 'n kaart of algemene plan die aantal eksemplare insluit van sodanige dokument wat vir registrasie nodig is, mits hulle gelyktydig gewysig word.

TERUGTREKKING EN GOEDKEURING VAN KAARTE "VIR GOEDKEURING AANGENEEM"

4. Vir die terugtrekking of goedkeuring van 'n kaart "vir goedkeuring aangeneem" kragtens regulasie 81 van die Opmetingsregulasies, afgekondig by Goewermenskennisgewing 1997 van 23 November 1928 (voordat hierdie regulasie gewysig is by Goewermenskennisgewing 326 van 1948): R10 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar).

ALGEMENE PLANNE EN HANDVERVAARDIGDE KAARTE EN GEWAARMERKTE KOPIEË DAARVAN

5 (a) Vir die verskaffing van 'n handvervaardigde kaart of 'n handvervaardigde gewaarmerkte kopie van 'n kaart, per kopie: R20 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).

(b) Vir die verskaffing van 'n gewaarmerkte kopie van 'n algemene plan is die tarief wat in paragraaf 7 voorgeskryf word, betaalbaar vir elke vel:

Met dien verstande dat—

- (i) in die geval van 'n eksemplaar van 'n kaart of 'n algemene plan wat volgens die mening van 'n Landmeter-generaal van ingewikkelde aard is, die tarief wat in paragraaf 11 hiervan voorgeskryf word, betaalbaar is;
- (ii) 'n Landmeter-generaal die bevoegdheid het om enige ander metode aan te wend om 'n kaart of algemene plan te kopieer en die tarief wat in paragraaf 11 hiervan voorgeskryf word, toe te pas.

SERTIFIKATE

6. Vir elke uur of gedeelte daarvan wat in beslag geneem word met die opstel van—

- (i) 'n sertifikaat van 'n resterende gedeelte: R20 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar);
- (ii) 'n groepsgebiede- of enige ander sertifikaat: R5 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar).

AFDRUKKE

7. (a) Vir die verskaffing van diazo-kontakafdrukke (lugfoto's uitgesluit), per afdruk vir elke halwe vierkante meter of gedeelte daarvan:

- (i) Op papier: R1 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
- (ii) Op film: R4 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
- (iii) Op ondeurskynende film: R4 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).

(b) Vir die verskaffing van xerox- en mikrofilmafdrukke, per afdruk vir elke halwe vierkante meter of gedeelte daarvan: R1 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).

(c) Vir die verskaffing van fotokopieë, per kopie:

- (i) Negatief: R7 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
- (ii) Positief: R14 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
- (iii) Bykomende positief wat van dieselfde negatief gemaak is: R7 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).

(d) Vir die verskaffing van projeksieafdrukke (uitgesonderd lugfoto-, xerox- en mikrofilmafdrukke en fotokopieë), per afdruk vir elke halwe vierkante meter of gedeelte daarvan:

- (i) Op papier: R12 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
- (ii) Op poliësterfilm: R18 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).

(e) For supplying micro-film aperture cards, per card: 50c (general sales tax excluded).

(f) For supplying photographic prints on a film base (exclusive of aerial and micro-film prints):

- (i) Per negative produced by a Statfile and Barcro camera or similar equipment: 5 (general sales tax excluded).
- (ii) On positive film for every two-thirds of a square metre or portion thereof: R20 (general sales tax excluded).
- (iii) On negative film for every two-thirds of a square metre or portion thereof: R20 (general sales tax excluded).
- (g) For supplying aerial photographs:
 - (i) For a black and white contact print: R2 (general sales tax excluded).
 - (ii) For a black and white print of enlargement up to twice contact scale: R10 (general sales tax excluded).
 - (iii) For a black and white print of enlargement of scales larger than twice contact scale (whole or part of negative being used): R12 (general sales tax excluded).
 - (iv) For a diapositive: R6 (general sales tax excluded).
 - (v) For a colour contact print: R7,50 (general sales tax excluded).
- (h) For supplying plans and lists of co-ordinates and heights of trigonometrical stations, reference, bench and other permanent marks:
 - (i) For each plan of a half square metre or less, per plan: R1 (general sales tax excluded).
 - (ii) For each list of co-ordinates or heights of five pages or less: R2 (general sales tax excluded).
 - (iii) For each additional page in excess of five: 50c (general sales tax excluded).

Provided that the nature of any print and the scale and materials used in the production of anything required in terms of this paragraph, shall be at the discretion of the Chief Director of Surveys and Mapping or a Surveyor-General, as the case may be: Provided further that land surveyors shall be entitled to a free issue of co-ordinate and height lists and plans in an area of four degree squares surrounding their registered addresses.

MOUNTING OF PLANS

8. Should it be required that the Chief Director of Surveys and Mapping or a Surveyor-General use mounted paper in the preparation of any plan a fee of R12 (general sales tax excluded) per sheet shall be charged.

CERTIFICATION

9. Except where otherwise provided for in this scale of fees, for the certification of a copy of any document supplied by the Chief Director of Surveys and Mapping or a Surveyor-General, exclusive of the cost of the copy, per copy: R2 (no general sales tax payable).

REPORTS TO COURT

10. For supplying a court report: For each hour or portion thereof, spent in preparation of such report: R25 (no general sales tax payable).

(e) Vir die verskaffing van mikrofilmvensterkaarte, per kaart: 50c (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).

(f) Vir die verskaffing van fotografiese afdrucke op 'n filmbasis (uitgesonderd lugfoto- en mikrofilmafdrukke):

- (i) Per negatiewe afdruk wat deur middel van 'n Statfile en Barcro-kamera of soortgelyke uitrusting gemaak is: R5 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
- (ii) Op positiewe film vir elke twee-derdes van 'n vierkante meter of gedeelte daarvan: R20 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
- (iii) Op negatiewe film vir elke twee-derdes van 'n vierkante meter of gedeelte daarvan: R20 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
- (g) Vir die verskaffing van lugfoto's:
 - (i) Vir 'n swart-en-wit-kontakafdruk: R2 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
 - (ii) Vir 'n swart-en-wit-vergrotingsafdruk tot en met twee keer die kontakskaal: R10 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
 - (iii) Vir 'n swart-en-wit-vergrotingsafdruk groter as twee keer die kontakskaal (die hele of 'n gedeelte van die negatief gebruik): R12 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
 - (iv) Vir 'n diapositief: R6 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
 - (v) Vir 'n kleurkontakafdruk: R7,50 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
- (h) Vir die verskaffing van planne en lys van koördinate en hoogtes van driehoeksmetingbakens, versekerings-, hoogte- en ander permanente merke:
 - (i) Vir elke plan van 'n halwe vierkante meter of minder, per plan: R1 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
 - (ii) Vir elke lys van koördinate of hoogtes van vyf bladsy of minder: R2 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).
 - (iii) Vir elke bykomende bladsy bo vyf: 50c (algemene verkoopsbelasting uitgesluit).

Met dien verstande dat die soort afdruk en die skaal en materiaal gebruik vir die verskaffing van enigiets benodig kragtens hierdie paragraaf, bepaal word na goeddunke van die Hoofdirekteur van Opmetings en Kartering of 'n Landmeter-generaal, na gelang van die geval: Met dien verstande voorts dat landmeters geregtig is op 'n kostelose uitgawe van koördinaat- en hoogtelyste en planne vir 'n gebied van vier graadvierkante rondom hulle geregistreerde adresse.

MONTEER VAN PLANNE

8. Indien verlang word dat die Hoofdirekteur van Opmetings en Kartering of 'n Landmeter-generaal gemonteerde papier moet gebruik vir die vervaardiging van 'n plan, is 'n bedrag van R12 (algemene verkoopsbelasting uitgesluit) per vel betaalbaar.

SERTIFISERING

9. Behalwe waar anders daarvoor voorsiening gemaak, is in hierdie skaal van gelde, vir die sertifisering van 'n afskrif van 'n dokument deur die Hoofdirekteur van Opmetings en Kartering of 'n Landmeter-generaal verskaf, die koste van die afskrif uitgesluit, per afskrif: R2 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar).

HOFVERSLAE

10. Vir die verskaffing van 'n verslag aan die hof: Vir elke uur of gedeelte daarvan wat in beslag geneem word deur die opstel van sodanige verslag: R25 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar).

MISCELLANEOUS WORK AND SEARCHES

11. For any work or service not specified above the charge shall be on a time basis at the rate of R15 (no general sales tax payable) per each hour or portion thereof: Provided that no charge shall be made for any search in the offices of the Chief Director of Surveys and Mapping or a Surveyor-General: Provided further that all searches shall be made subject to such conditions as the Chief Director of Surveys and Mapping or a Surveyor-General may from time to time prescribe.

SOUTH AFRICAN TRANSPORT SERVICES

No. R. 2153

27 September 1985

PENSION REGULATIONS.—SCHEDULE OF AMENDMENT

Under the powers vested in me by section 3 of the Railways and Harbours Pensions for Non-Whites Act, 1974 (Act 43 of 1974), I, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister of Transport Affairs of the Republic of South Africa, do hereby, after consultation with the South African Transport Services Board, approve of the Pension Regulations for Non-Whites, published in Government Notice R. 303 of 14 February 1975, as amended, being further amended as follows with effect from 1 January 1985:

REGULATION 15

Substitute the following for paragraph (2) (a):

“(2) (a) is over 45 years of age on engagement, except where the General Manager decides otherwise; or”.

DIVERSE WERK EN NASPORING

11. Vir 'n werk of diens wat nie hierbo genoem word nie, word die gelde bereken op 'n tyd basis teen R15 (geen algemene verkoopsbelasting betaalbaar) per uur of gedeelte daarvan: Met dien verstande dat geen bedrag gehef word vir nasporing in die kantoor van die Hoof-direkteur van Opmettings en Katering of 'n Landmeter-generaal nie: Met dien verstande voorts dat alle nasporings onderworpe is aan sodanige voorwaardes as wat die Hoofdirekteur van Opmettings en Katering of 'n Landmeter-generaal van tyd tot tyd voorskryf.

SUID-AFRIKAANSE VERVOERDIENSTE

No. R. 2153

27 September 1985

PENSIOENREGULASIES.—WYSIGINGSGLYS

Ingevolge die bevoegdheid wat aan my verleen is by artikel 3 van die Wet op Spoorweg- en Hawepensioene vir Nie-Blankes, 1974 (Wet 43 van 1974) verleen ek, Hendrik Stephanus Johan Schoeman, Minister van Vervoerwese van die Republiek van Suid-Afrika, na raadpleging met die Raad van Suid-Afrikaanse Vervoerdienste, goedkeuring daaraan dat die Pensioenregulasies vir Nie-Blankes gepubliseer in Goewermentskennisgewing R. 303 van 14 Februarie 1975, soos gewysig, soos volg verder gewysig word met ingang van 1 Januarie 1985:

REGULASIE 15

Vervang paragraaf (2) (a) deur die volgende:

“(2) (a) by indienstreding ouer as 45 jaar is, behalwe waar die Hoofbestuurder anders besluit; of”.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

The Onderstepoort Journal of Veterinary Research is printed by the Government Printer, Pretoria, and is obtainable from the Director, Division of Agricultural Information, Private Bag X144, Pretoria, 0001, to whom all communications should be addressed.

This publication is a continuation of the Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal which date back to 1903 and of which 18 have appeared up to 1932. These were followed by 40 volumes of the Onderstepoort Journal. At present each volume comprises four numbers which are obtainable at R2 plus GST, other countries R2,50 per number from the above address.

Directors of laboratories etc. desiring to exchange publications are invited to communicate with the Director, Veterinary Research Institute, P.O. Onderstepoort, 0110, Republic of South Africa.

THE ONDERSTEPSPOORT JOURNAL OF VETERINARY RESEARCH

Die “Onderstepoort Journal of Veterinary Research” word deur die Staatsdrukker, Pretoria, gedruk en is verkrygbaar van die Direkteur, Afdeling Landbou-inligting, Privaatsak X144, Pretoria, 0001, aan wie ook alle navrae in verband met die tydskrif gerig moet word.

Hierdie publikasie is 'n voortsetting van die “Reports of the Government Veterinary Bacteriologist of the Transvaal” wat terugdateer tot 1903 en waarvan 18 verskyn het tot 1932. Dit is gevolg deur 40 volumes van die “Onderstepoort Journal”. Tans bestaan elke volume uit vier nommers wat teen R2 plus AVB en R2,50 buitelandse per nommer van bo genoemde adres verkrygbaar is.

Direkteure van laboratoriums ens. wat begerig is om publikasies om te ruil moet in verbinding tree met die Direkteur, Navorsings-instituut vir Veeartsenykunde, Pk. Onderstepoort, 0110, Republiek van Suid-Afrika.

**Please keep our country, South
Africa, clean!**



**Help om ons land, Suid-Afrika,
skoon te hou!**

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 176	Income Tax Act (58/1962): Closing date for issue of assessments for loan portions of tax for the 1983 year of assessment	1	9943
GOVERNMENT NOTICES			
Agricultural Economics and Marketing, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2168	Marketing Act (59/1968): Dairy Scheme: Levies and special levies on dairy products: Amendment	2	9943
R. 2169	do.: do.: Prices of and conveyance rate for dairy products: Amendment	3	9943
R. 2188	Marketing Act (59/1968): Livestock and Meat Control Scheme: Levy and special levy on hides and skins	3	9943
R. 2191	Marketing Act (59/1968): Winter Cereal Scheme: Special levies on wheat and rye loan	5	9943
R. 2192	do.: do.: Levies and special levies on winter cereals	6	9943
Commission for Administration, Office of the			
<i>Government Notice</i>			
R. 2184	Public Service Act (111/1984): Public Service Regulations: Amendment	7	9943
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2154	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/1161)	8	9943
R. 2155	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/850)	9	9943
R. 2193	Customs and Excise Act (91/1964): Determination of tariff classification: List TAR/138	10	9943
R. 2194	do.: Amendment of Schedule 1 (No. 1/2/66)	12	9943
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2186	Correction notice: Schedule to the Proclamation of House of Assembly By-elections on 30 October 1985	12	9943
Manpower, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 2183	Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Extension of Agreement for the Radio Manufacturing Section	12	9943
R. 2189	Labour Relations Act (28/1956): Iron, Steel, Engineering and Metallurgical Industry: Extension of Medical Aid Fund Agreement for the Metal Industries	13	9943
R. 2190	do.: do.: Amendment of Medical Aid Fund Agreement for the Metal Industries	13	9943
National Health and Population Development, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2152	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations relating to food colourants: Amendment	18	9943
Public Works and Land Affairs, Department of			
<i>Government Notice</i>			
R. 2170	Land Survey Act (9/1927): Offices of the Chief Director of Surveys and Mapping and the Surveyors-General: Scale of fees	19	9943
South African Transport Services			
<i>Government Notice</i>			
R. 2153	Railways and Harbours Pensions for Non-Whites Act (43/1974): Pension regulations: Schedule of Amendment	22	9943

INHOUD

No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 176	Inkomstebelastingwet (58/1962): Sluitingsdatum vir uitreiking van aanslae vir leningsgedeeltes van belasting vir die 1983 jaar van aanslag	1	9943
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2186	Verbeteringskennisgewing: Bylae tot die Proklamasie van Volksraad tussenverkiesings op 30 Oktober 1985	12	9943
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2154	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/1161)	8	9943
R. 2155	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/850)	9	9943
R. 2193	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Bepalings van tariefindeling: Lys TAR/138	10	9943
R. 2194	do.: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/2/66)	12	9943
Kommissie vir Administrasie, Kantoor van die			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2184	Staatsdienswet (111/1984): Staatsdiensregulasies: Wysiging	7	9943
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2168	Bemarkingswet (59/1968): Suiwelskema: Oplegging van heffings en spesiale heffings: Wysiging	2	9943
R. 2169	do.: do.: Pryse van en vervoertariewe vir suiwelprodukte: Wysiging	3	9943
R. 2188	Bemarkingswet (59/1968): Vee- en Vleisreëlenskema: Heffing en spesiale heffing op huide en velle	3	9943
R. 2191	Bemarkingswet (59/1968): Wintergraanskema: Spesiale heffings op Koring- en rogsemels	5	9943
R. 2192	do.: do.: Heffings en spesiale heffings op wintergraan	6	9943
Mannekrag, departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 2183	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs en Metallurgiese Nywerheid: Verlenging van Ooreenkoms vir die Radiovervaardigingsseksie	12	9943
R. 2189	Wet op Arbeidsverhoudinge (28/1956): Yster-, Staal-, Ingenieurs en Metallurgiese Nywerheid: Verlenging van Mediese Hulpfondsooreenkoms vir die Metaalnywerhede	13	9943
R. 2190	do.: do.: Wysiging van die Mediese Hulpfondsooreenkoms vir die Metaalnywerhede	13	9943
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2152	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies betreffende voedselkleurstowwe: Wysiging	18	9943
Openbare Werke en Grondsake, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2170	Opmetingswet (9/1927): Kantore van die Hoofdirekteur van Opmetings en Kartering en die Landmeters-generaal: Skaal van gelde	19	9943
Suid-Afrikaanse Vervoerdienste			
<i>Goewermenskennisgewing</i>			
R. 2153	Wet op Spoorweg- en Hawepensioene vir Nie-Blankes (43/1974): Pensioenregulasies: Wysigingslys	22	9943